essentiel b

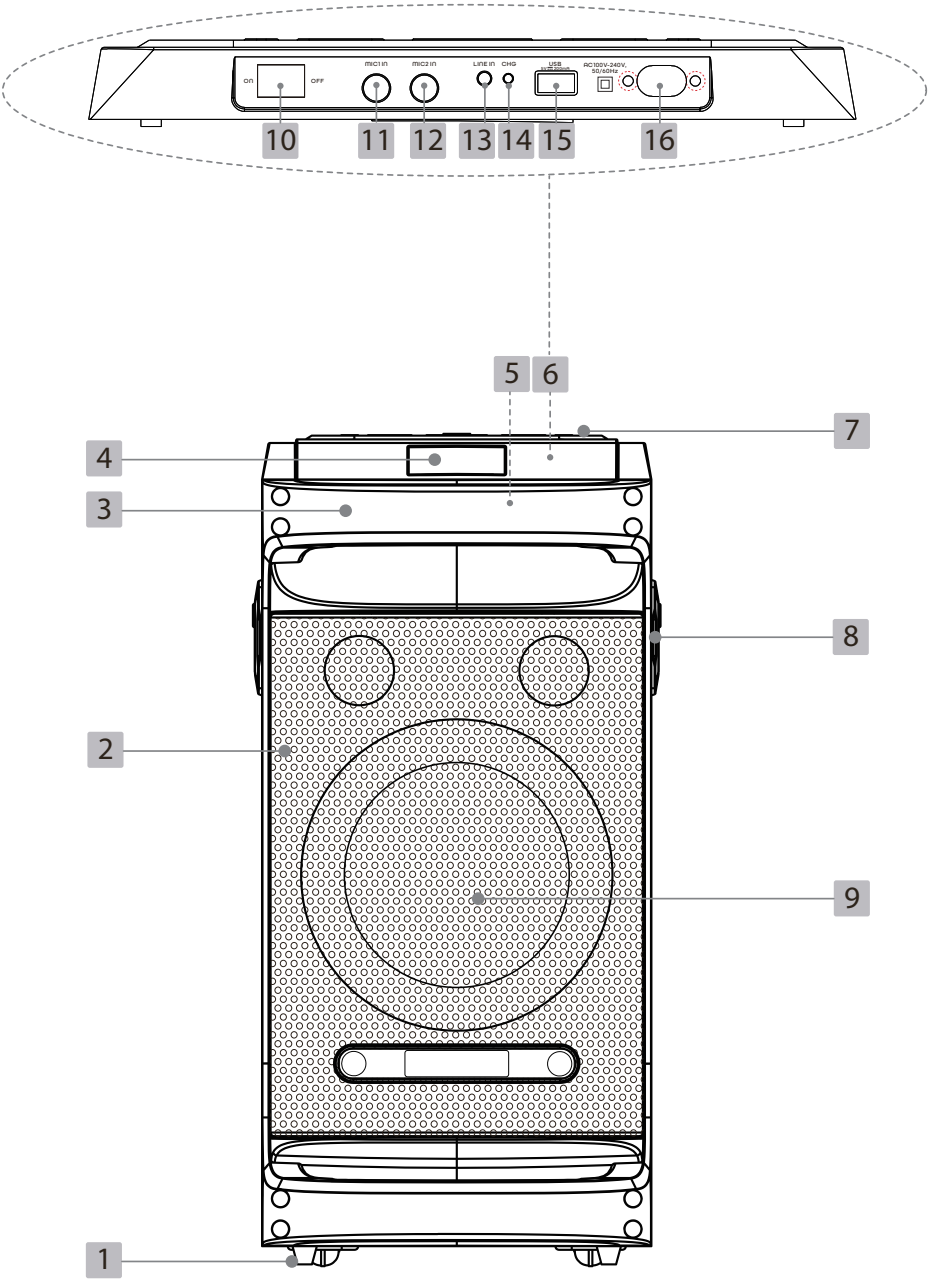
Notice d'utilisation
User guide
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing

Enceinte amplifiée
Amplified speaker
Aktivlautsprecherbox
Actieve luidspreker

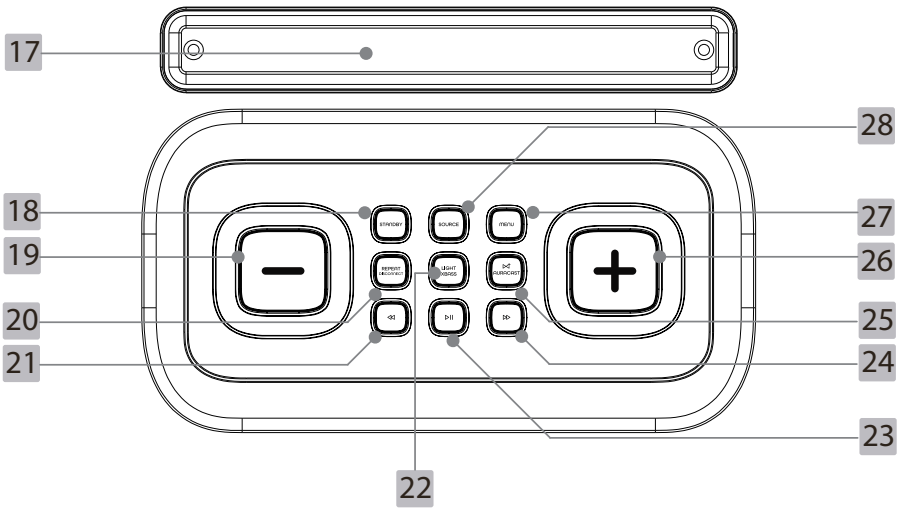
PTB301 / PTB501






ON
OFF
MIC1 IN
MIC2 IN
LINE IN
CHG
USB
AC100V-240V,
50/60Hz
10
11
12
13
14
15
16
5
6
7
4
3
8
2
9
1

	FR	EN	DE	NL
1	Roulettes	Castors	Rollen	Wieltjes
2	Grille	Grill	Grillrost	Rooster
3	Poignée avant	Front handle	Frontgriff	Handgreep voorzijde
4	Écran d'affichage	Display screen	Anzeigedisplay	Weergavescherm
5	Poignée rétractable	Retractable handle	Ausziehbarer Griff	Intrekbare handgreep
6	Panneau de branchements	Connection panel	Anschlusspanel	Aansluitpaneel
7	Panneau de commandes	Control panel	Bedienfeld	Bedieningspaneel
8	Poignées latérales	Side handles	Seitliche Griffe	Handgrepen aan de zijkant
9	Haut-parleur	Speaker	Lautsprecher	Luidspreker
10	Interrupteur ON/OFF	ON/OFF switch	ON-/OFF-Schalter	ON/OFF-schakelaar
11	Entrée micro	Mic input	Mikrofoneingang	Microfooningang
12	Entrée micro	Mic input	Mikrofoneingang	Microfooningang
13	Prise LINE IN 3,5 mm	3.5 mm LINE IN port	3,5-mm-LINE-IN-Buchse	LINE IN-aansluiting 3,5 mm
14	Témoin lumineux de charge	Charge indicator light	Ladeanzeige	Lampje bezig met opladen
15	Port USB	USB port	USB-Anschluss	USB-poort
16	Connecteur d'alimentation 100-240 V~ 50/60 Hz	Power connector 100-240 V~ 50/60 Hz	Stromversorgungs-buchse 100–240~ 50/60 Hz	Voedingsconnector 100-240 V~ 50/60 Hz


17
28
18
27
19
26
20
25
21
24
23
22

	FR	EN	DE	NL
17	Support tablette/ téléphone	Tablet/phone holder	Tablet-/ Smartphone-Halterung	Tablet-/ telefoonhouder
18	Touche Mode Veille	Standby Mode button	Stand-by-Taste	Stand-by-knop
19	Touche Moins	Minus button	Minus-Taste	Knop MIN
20	Touche Répétition/ Déconnexion Bluetooth	Repeat/Bluetooth disconnect button	Wiederholungstaste/Bluetooth-Verbindung getrennt	Knop voor herhaling/ Bluetooth-verbinding verbroken
21	Touche Précédent	Back button	Zurück-Taste	Knop Terug
22	Touche Effets lumineux/ Bass Boost	Light Effects/Bass Boost button	Lightshow-/Bass-Boost-Taste	Knop Lichteffecten/Bass Boost
23	Touche Lecture/Pause	Play/Pause button	Wiedergabe-/ Pause-Taste	Knop Afspelen/ Pauze
24	Touche Suivant	Next button	Weiter-Taste	Knop Volgende
25	Touche Auracast	Auracast button	Auracast-Taste	Knop Auracast
26	Touche Plus	Plus button	Plus-Taste	Knop PLUS
27	Touche Menu	Menu button	Menü-Taste	Knop Menu
28	Touche Source	Source button	Quelle-Taste	Knop Source (bron)

Votre produit

Contenu de l'emballage

- 1 enceinte amplifiée
- 1 câble d'alimentation
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

- Bluetooth* : V5.3
- Réponse en fréquence : 50-20 KHz
- Puissance max. de sortie : 460 W (PTB501) & 360 W (PTB301)
- Puissance : 230 W RMS (PTB501) & 180 W RMS (PTB301)
- Bass Boost
- Égaliseur audio (graves et aigus)
- Auracast
- Portée du bluetooth* : 10 mètres
- Fonctions Volume +/- , suivant/ précédent
- Batterie lithium rechargeable intégrée
- 7 heures d'autonomie**
- Mise en veille automatique au bout de 15 minutes d'inactivité
- Jeux de lumières
- Poids : 17,80 Kg (PTB501) & 14,50 Kg (PTB301)
- Longueur du câble : 2,00 m
- Entrées micro
- Roues

* Ce produit Essentiel b est compatible avec les marques citées (marques appartenant à des tiers et n'ayant aucun lien avec Sourcing & Creation).

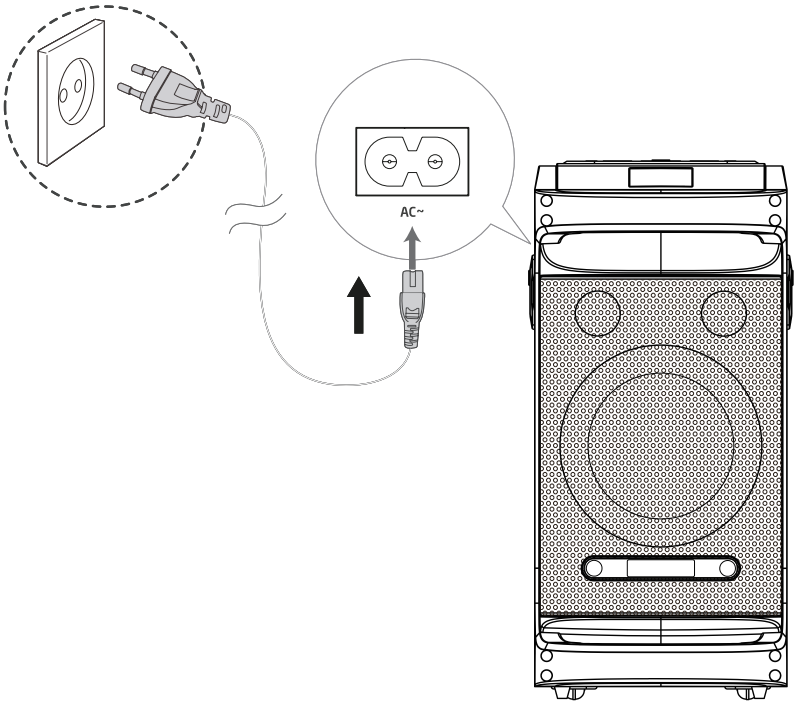
** Autonomie moyenne observée dans des conditions normales d'écoute.

Informations produits pour la consommation d'énergie et le temps maximum requis pour atteindre le mode basse consommation applicable	
Consommation d'énergie en mode arrêt	0.5 W
Consommation d'énergie en mode veille	0.5 W
Temps maximum requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode basse puissance applicable	15 minutes
Consommation d'énergie en veille avec maintien de la connexion au réseau si tous les ports réseau filaires sont connectés et que tous les ports réseau sans fil sont activés	NA

Utilisation de base

FR

Connexion au secteur



Branchez une extrémité du câble d'alimentation sur le connecteur d'alimentation situé au dos de l'enceinte. Puis branchez l'autre extrémité sur une prise murale. L'appareil est alors prêt à fonctionner.

Autonomie et temps de charge

Charge

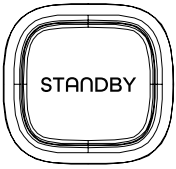
Votre appareil est équipé d'une batterie rechargeable Lithium-ion intégrée.
Veillez à charger la batterie intégrée pendant 7 heures minimum avant la première utilisation.

- Branchez une extrémité du câble d'alimentation sur le connecteur d'alimentation situé au dos de l'enceinte. Puis branchez l'autre extrémité sur une prise murale
- La charge commence. Le témoin lumineux au dos s'allume en rouge et vous indique que la charge est en cours.

AUTONOMIE

- Trois heures environ sont nécessaires pour charger la batterie complètement. Le témoin lumineux au dos s'allume en verte et vous indique que la charge est complète.
- Lorsque la qualité du son se détériore, ou lorsque l'indicateur de charge de la batterie à l'écran est bas, la batterie doit être rechargée.
- L'enceinte portable entièrement chargée peut fonctionner en moyenne pendant 7 heures.

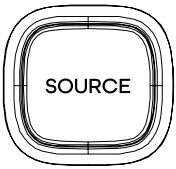
Mettre votre enceinte en fonction ou en veille



- Pour mettre votre enceinte sous tension, appuyez sur l'interrupteur ON/OFF au dos pour le mettre en position **ON**.
- Pour mettre en veille l'appareil, appuyez sur la touche **STANDBY** du panneau de commandes. L'appareil passe en veille, permettant ainsi d'économiser l'énergie ou de préserver la batterie.
- Pour mettre en fonction votre enceinte à partir du mode veille, appuyez sur la touche **STANDBY** du panneau de commandes.

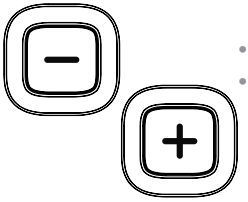
Votre enceinte est équipée d'une fonction de mise en veille automatique. Si, dans un délai de 15 minutes, aucune musique n'est diffusée ou aucune action effectuée, l'appareil se met automatiquement en veille. Appuyez sur la touche **STANDBY** pour sortir l'appareil du mode veille.

Sélectionner la source de lecture



Sélectionnez votre source de lecture en appuyant sur la touche **SOURCE** de l'enceinte jusqu'à obtenir la source souhaitée : **USB, Bluetooth, LINE.**

Régler le volume



- **Pour augmenter le volume**, appuyez sur la touche **+**.
- **Pour diminuer le volume**, appuyez sur la touche **-**.

FR

Activer le mode BASS BOOST



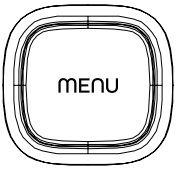
En cours d'écoute, maintenez la touche **LIGHT/XBASS** du panneau de commandes enfoncée pour alterner entre le mode BASS BOOST (fonction qui amplifie les basses) et le mode Standard.

Activer les effets lumineux



- **Pour activer et sélectionner un effet lumineux**, appuyez plusieurs fois sur la touche **LIGHT/XBASS** du panneau de commandes. Vous pouvez faire votre choix parmi 4 effets lumineux.
- **Pour désactiver les effets lumineux**, appuyez plusieurs fois sur la touche **LIGHT/XBASS** du panneau de commandes jusqu'à ce que les lumières s'éteignent.

Régler les basses et les aigus

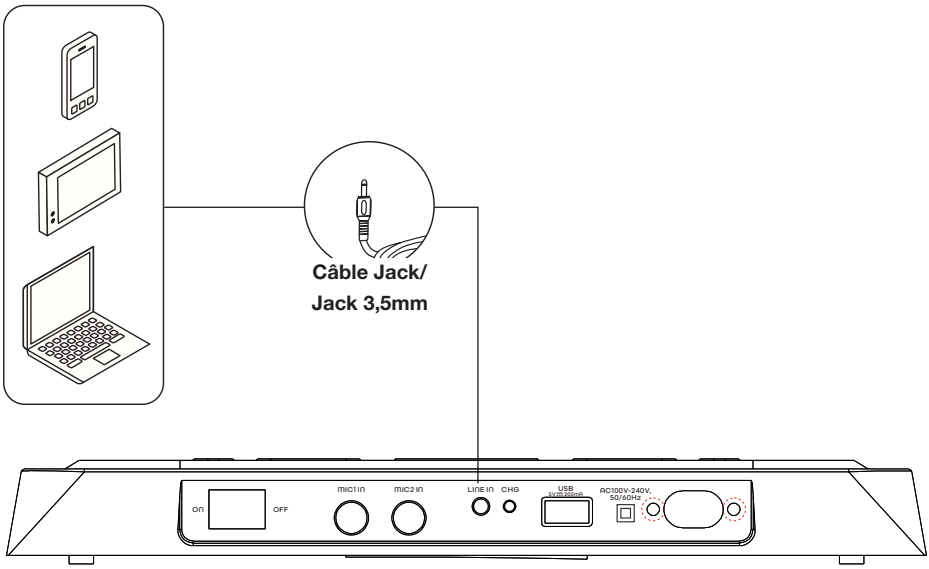


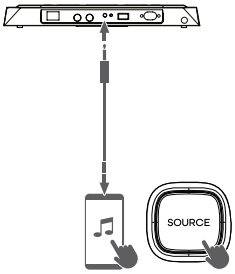
- **Pour régler les basses**, appuyez sur la touche **MENU** du panneau de commandes jusqu'à atteindre le menu des basses et réglez le niveau souhaité avec les touches **+** et **-**.
- **Pour régler les aigus**, appuyez sur la touche **MENU** du panneau de commandes jusqu'à atteindre le menu des aigus et réglez le niveau souhaité avec les touches **+** et **-**.

Branchements

Connexion d'un périphérique audio (Line In)

La prise Jack 3,5mm vous permet de connecter un lecteur audio, et de diffuser la musique de ce lecteur sur les haut-parleurs de l'enceinte.

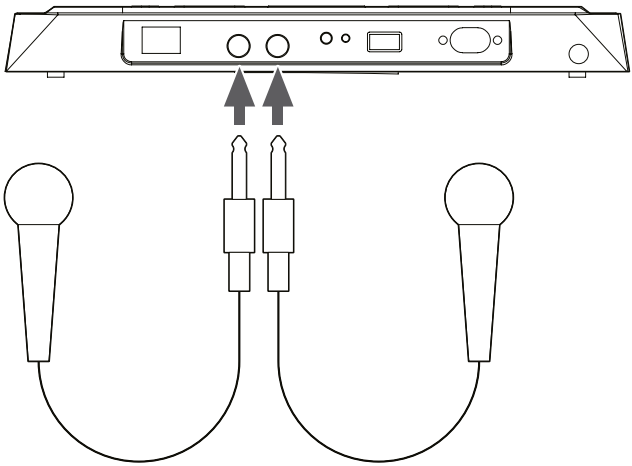


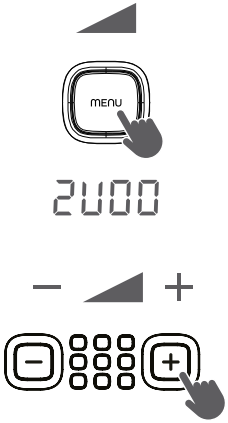


1. Branchez l'extrémité d'un câble Jack 3,5 mm (non fourni) dans la prise LINE IN située au dos de l'enceinte.
2. Branchez l'autre extrémité dans la prise de sortie audio de votre lecteur média. Consultez la notice d'utilisation du fournisseur pour obtenir davantage d'informations.
3. Sélectionnez la source **LINE** en appuyant plusieurs fois sur la touche **SOURCE** de l'appareil.
4. Débutez la lecture sur votre source auxiliaire, le son transite par les haut-parleurs de l'enceinte.

Connexion d'un ou deux microphones filaires

Les deux entrées MIC1IN et MIC2IN peuvent être utilisées simultanément.

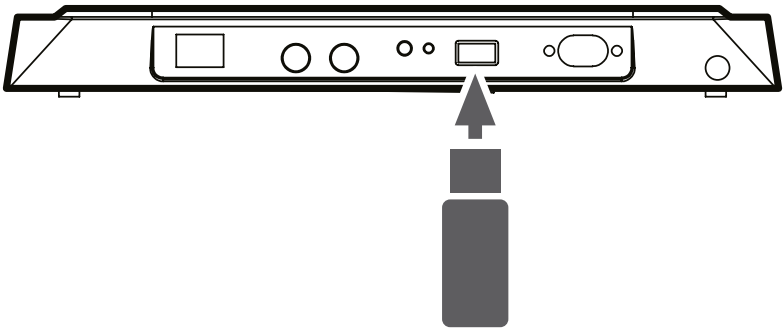


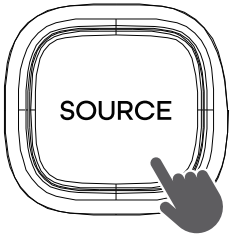


1. Sur la ou les prises MIC IN (1 et/ou 2), branchez la prise jack stéréo d'un microphone filaire. Le son émis dans le microphone transite par les haut-parleurs de l'enceinte.
2. Pour régler le volume du microphone à l'aide, appuyez sur la touche **MENU,** l'écran affiche 2U00.

• Réglez le niveau sonore souhaité avec les touches **+** et **-**.

Brancher un support amovible et lire des fichiers audio mémorisés





USb

1. Insérez votre périphérique USB dans le port USB situé au dos de l'enceinte.
2. Sélectionnez la source **USB** en appuyant plusieurs fois sur la touche **SOURCE** de l'appareil**,** l'écran affiche USB.

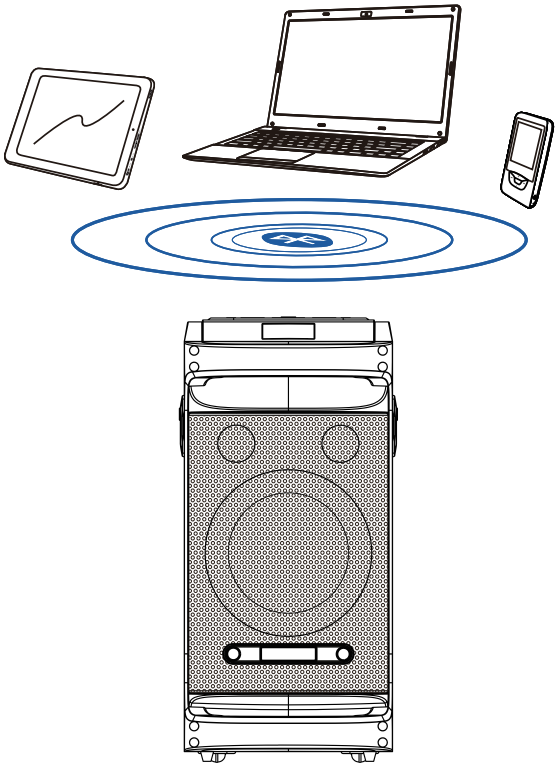
▶II	Permet de lancer la lecture, de mettre la lecture en pause ou de reprendre la lecture.
I◀◀	Permet d'accéder à la piste précédente.
▶▶I	Permet d'accéder à la piste suivante.
REPEAT	Permet de répéter une piste ou l'ensemble d'un album.

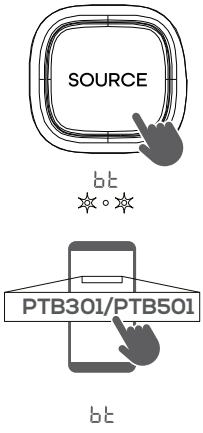
Le port USB vous permet également de charger votre smartphone ou tout appareil pouvant être chargé via un port USB (MP3/MP4, smartphone, appareil photo numérique…) n'importe où et n'importe quand, et quelque soit la source sélectionnée sur l'enceinte.
Le port USB délivre une tension de 5V ⎓ 200mA. Vérifiez les caractéristiques de l'appareil que vous voulez charger avant de le brancher sur le port USB.

Connecter un périphérique bluetooth*

Si vous possédez un périphérique audio bluetooth* (smartphone, tablette, ordinateur portable...), vous pouvez appairer celui-ci à votre enceinte. La connexion bluetooth* permet d'écouter la musique enregistrée sur votre appareil audio sans utiliser de câble.

FR





1. Allumez votre enceinte, et sélectionnez la source **Bluetooth (BT)** en appuyant plusieurs fois sur la touche **SOURCE** de l'appareil**,** le message bt clignote à l'écran indiquant que le bluetooth est actif.
2. Veuillez vous référer ensuite au mode d'emploi de votre appareil audio bluetooth* pour l'appairage avec l'enceinte. Celle-ci se nomme **PTB301 ou PTB501** dans la liste des périphériques bluetooth* détectés.
3. L'appairage est réussi lorsque message bt cesse de clignoter à l'écran.
4. Débutez la lecture sur votre appareil audio.

- Une fois l'appairage effectué, le dernier appareil audio bluetooth* mémorisé se reconnecte automatiquement dès que la source bluetooth* est sélectionnée.
- L'appareil ne peut être appairé qu'à un seul périphérique bluetooth* à la fois. Pour appairer un autre appareil, annulez l'appairage bluetooth* de votre périphérique puis répétez les étapes 1 à 4 précédentes avec le nouveau périphérique.

Utilisation du panneau de commandes en mode bluetooth*

⏯	• Appuyez sur cette touche pour démarrer la lecture. • Appuyez une seconde fois pour mettre en pause la lecture. • Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
⏮	Permet d'accéder à la piste précédente.
⏭	Permet d'accéder à la piste suivante.

Détection des appels entrants

- Lorsqu'un appel est reçu ou composé, le smartphone met en pause la lecture de la musique. La transmission de la musique depuis votre téléphone vers l'enceinte s'interrompt.
- Lorsque l'appel prend fin, le téléphone reprend la lecture à l'endroit où celle-ci a été interrompue, et diffuse à nouveau la musique sur les haut-parleurs de votre enceinte.

Annuler la connexion active

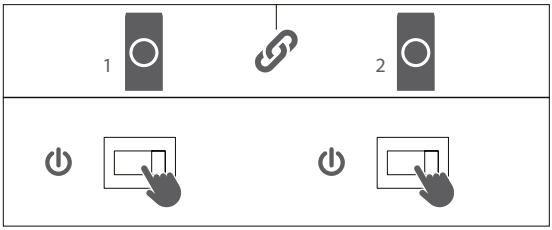
Pour annuler la connexion active et appairer votre enceinte à une nouvelle source audio, maintenez la touche **REPEAT/DISCONNECT** enfoncée.

Connexion via Auracast

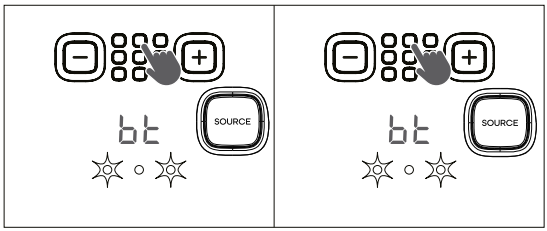
Votre produit est équipé de la technologie Auracast : celle-ci permet de diffuser un même signal audio vers plusieurs récepteurs compatibles. En d'autres termes, vous avez la possibilité de connecter plusieurs enceintes à la même source de contenu sonore.
Pour ce faire, suivez la procédure ci-après.

FR

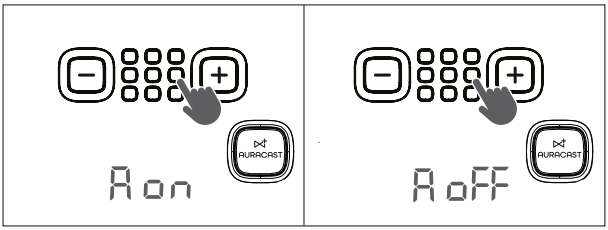
1. Allumez vos enceintes en appuyant sur l'interrupteur ON/OFF au dos.



2. Sélectionnez la source **Bluetooth (BT)** en appuyant plusieurs fois sur la touche **SOURCE** de vos appareils **;** le message bt clignote à l'écran indiquant que le bluetooth est actif.



3. Appuyez sur la touche **AURACAST** de vos appareils**,** les messages A on ou A oFF s'affichent à l'écran. Si A on s'affiche et que la mention AURRCRST clignote en bas de l'écran, la fonction Auracast est active.



4. Débutez la lecture de la musique depuis le périphérique audio connecté en bluetooth* sur l'une des deux enceintes. L'appairage des enceintes se fait alors automatiquement.

5. La mention AURACAST cesse de clignoter, signifiant que l'appairage est correctement effectué. Le son transite à présent sur vos enceintes.

déclaration UE de conformité simplifiée

Le soussigné, Sourcing & Création, déclare que l'équipement radioélectrique du type Enceinte amplifiée bluetooth* Essentiel b PTB301 / PTB501 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

https://www.boulanger.com/info/assistance

Remplacement de la batterie

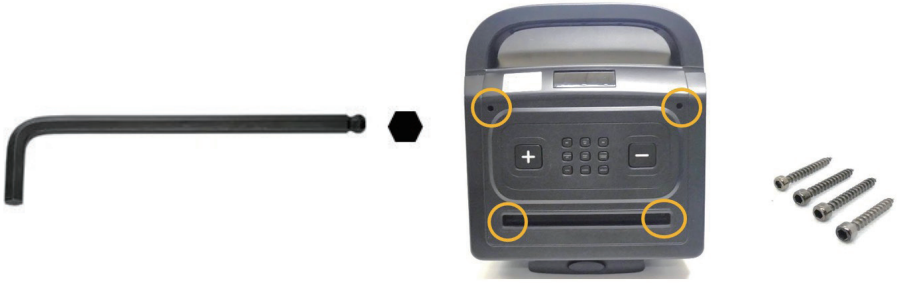
Pour procéder au remplacement de la batterie, veuillez suivre la procédure ci-après.

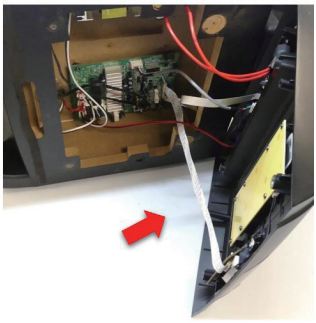
Munissez-vous des outils suivants :
- Une clé mâle six pans (Allen) de 3 mm,
- Une pince brucelles (facultatif) pour faciliter la déconnexion des connecteurs,
- Un petit récipient pour y placer les vis et autres petites pièces.

Assurez-vous de travailler dans un espace bien éclairé, propre et dégagé.

Étape 1 : Ouverture du capot

Retirez les quatre vis de fixation du capot supérieur à l'aide de la clé mâle six pans de 3 mm. Basculez délicatement le capot afin d'accéder à l'intérieur de l'enceinte.

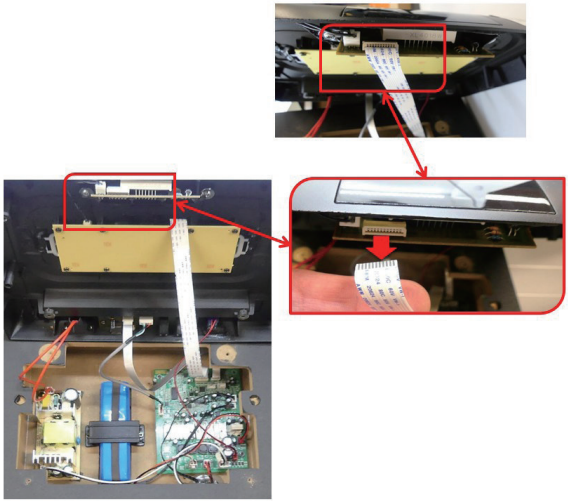




Attention : veillez à ne pas exercer de traction sur les câbles reliant l'afficheur et le clavier à la carte électronique.

Étape 2 : Déconnexion de la nappe d'afficheur

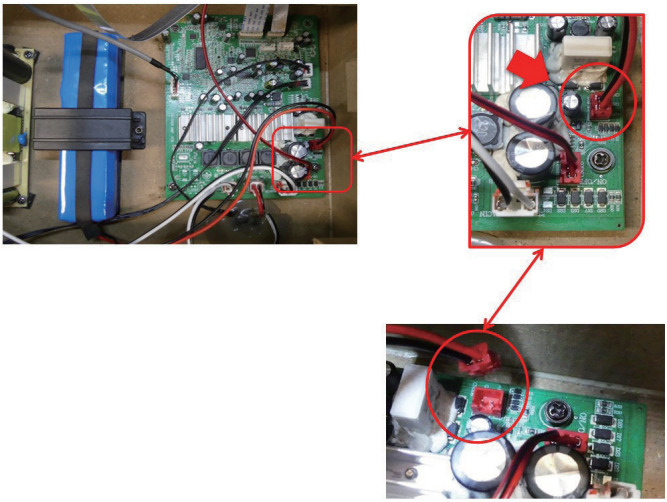
Afin de faciliter l'accès aux cartes électroniques et à la batterie, déconnectez la nappe de l'afficheur. Ouvrez complètement le capot afin de dégager la zone de travail.



Attention : manipulez la nappe avec précaution. Saisissez-la par son renfort et évitez de la plier ou d'exercer une traction excessive afin de ne pas l'endommager.

Étape 3 : Déconnexion de la batterie

Repérez le connecteur rouge reliant la batterie à la carte électronique.
À l'aide d'une pince brucelles ou à la main, déconnectez le connecteur en le tirant délicatement.

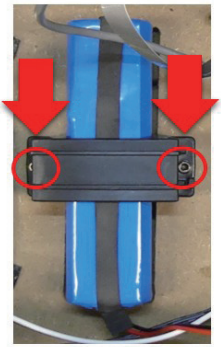


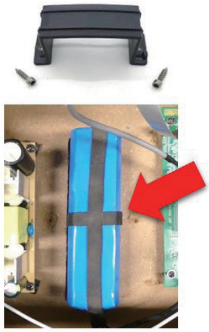
Attention : ne tirez jamais sur les fils. Saisissez uniquement le corps du connecteur afin d'éviter toute détérioration du faisceau électrique.

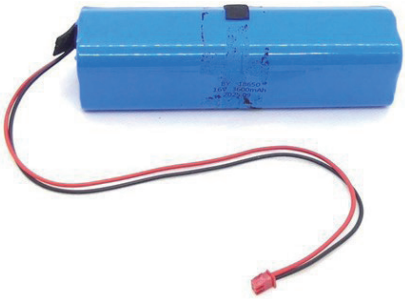
Étape 4 : Remplacement de la batterie

FR

Retirez les deux vis à tête hexagonale fixant la bride de maintien de la batterie. Déposez la bride de maintien. Retirez la batterie de son logement.







PTB301 : 16V / 3600mAh
PTB501 : 16V / 5000mAh

Attention : le ruban adhésif noir en mousse se déchire lors de sa dépose. Remplacez-le impérativement par un ruban neuf avant d'installer la nouvelle batterie.

Étape 5 : vérification finale

Vérifiez que tous les connecteurs sont correctement enfichés.
Assurez-vous que les câbles sont correctement positionnés et qu'aucun n'est pincé.
Vérifiez que la batterie est correctement maintenue par sa bride de fixation.
Remettez l'enceinte sous tension. Contrôlez le bon fonctionnement de l'afficheur et le début de la charge de cette nouvelle batterie.

Guide de dépannage

Avant de contacter le centre de services de votre magasin, effectuez les vérifications élémentaires suivantes.

Symptômes	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne s'allume pas	La prise de l'appareil n'est pas branchée. La prise secteur n'est pas alimentée en électricité.	Branchez la fiche de l'appareil sur une prise secteur. Branchez un autre appareil sur la même prise secteur pour effectuer un test croisé.
Aucun son	Le volume est trop bas.	Augmentez le volume.
Absence de son sur l'entrée auxiliaire	La source sélectionnée n'est pas correcte. Le son est réglé au minimum.	Sélectionnez la source à l'aide du bouton **SOURCE**. Augmentez le volume.
Le périphérique USB n'est pas reconnu	Les fichiers audio stockés sur le périphérique USB ne sont pas compatibles. Le périphérique USB n'est pas correctement branché.	Utilisez des fichiers au format de lecture MP3 compatible avec cet appareil. Débranchez le support amovible puis branchez-le à nouveau.
Pas de son du microphone	Le microphone est éteint. Le volume du micro est très bas.	Placez l'interrupteur **ON/OFF** (marche/arrêt) du microphone sur la position **ON**. Augmentez le volume du microphone.
Larsen	Le microphone est trop près des enceintes.	Éloignez le micro des enceintes ou réglez le volume au plus bas.
La connexion bluetooth* ne peut être établie.	Votre source audio n'est pas en mode appairage.	Consultez le manuel d'utilisation de votre source audio pour plus de détails.
	Assurez-vous que l'enceinte et votre appareil bluetooth* se trouvent à une distance inférieure à 10 mètres l'un de l'autre et qu'aucun mur ou appareils électroniques ne gênent la transmission.	

Your product

Box contents

- 1 amplified speaker
- 1 power cord
- 1 user guide

EN

Technical features

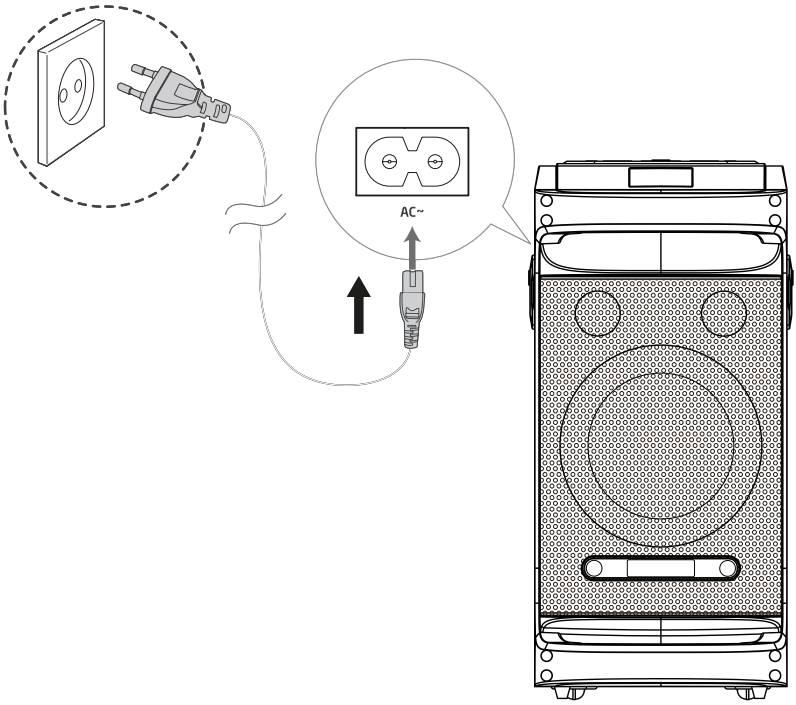
- Bluetooth:* V5.3
- Frequency response: 50-20 kHz
- Max output power: 460 W (PTB501) & 360 W (PTB301)
- Power: 230 W RMS (PTB501) & 180 W RMS (PTB301)
- Bass Boost
- Audio equaliser (bass and treble)
- Auracast
- Bluetooth range:* 10 metres
- Volume +/- , next/previous functions
- Built-in rechargeable lithium battery
- 7 hours of battery life**
- Automatic standby mode after 15 minutes of inactivity
- Light effects
- Weight: 17.80 kg (PTB501) & 14.50 kg (PTB301)
- Cable length: 2.00 m
- Mic inputs
- Castors

* This Essentiel b product is compatible with the brands listed (belonging to third parties with no links to Sourcing & Creation).

** Average battery life observed under normal listening conditions.

Product information for energy consumption and maximum time required to reach applicable low-power mode	
Energy consumption in “off” mode	0.5 W
Energy consumption in standby mode	0.5 W
Maximum time required for the equipment to automatically reach applicable low-power mode	15 mins
Standby power consumption with network connection maintained if all wired network ports are connected and all wireless network ports are enabled	NA

Mains connection



Plug one end of the power cord into the power connector on the back of the speaker. Then plug the other end into wall socket. The device is now ready to be used.

Battery life and charging time

Charge

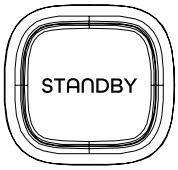
Your device has a rechargeable built-in Lithium-ion battery.
Please charge the built-in battery for at least 7 hours before first use.

- Plug one end of the power cord into the power connector on the back of the speaker. Then plug the other end into a wall socket
- Charging begins. The indicator light on the back lights up red to show that charging is in progress.

BATTERY LIFE

- The battery fully charges in approximately three hours. The indicator light on the back lights up green to show that charging is complete.
- When sound quality deteriorates, or when the battery charge indicator on screen is low, the battery needs recharging.
- The fully-charged portable speaker can operate on average for 7 hours.

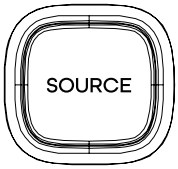
Turning your speaker on or putting on standby



- To switch on your speaker, press the ON/OFF switch on the back to set it to the **ON** position.
- To put the device in standby mode, press the **STANDBY** button on the control panel. The device goes into standby mode, thereby saving energy or extending battery life.
- To turn your speaker on from standby mode, press the **STANDBY** button on the control panel.

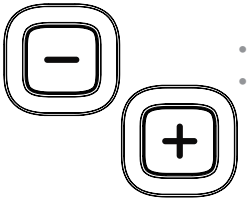
Your speaker is equipped with an automatic standby function. If no music is played or action taken within 15 minutes, the device will automatically go into standby mode. Press the **STANDBY** button to shift the device out of standby mode.

Selecting the playback source



Select your playback source by pressing the **SOURCE** button on the speaker until you get the desired source: **USB, Bluetooth, LINE.**

Adjusting the volume



- **To increase the volume**, press the **+** button.
- **To reduce the volume**, press the **-** button.

Activating BASS BOOST mode



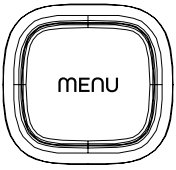
While listening, press and hold the **LIGHT/XBASS** button on the control panel to switch between BASS BOOST mode (which boosts the bass) and Standard mode.

Activating the light effects



- **To activate and select a light effect**, press the **LIGHT/XBASS** button on the control panel several times. You can choose from 4 light effects.
- **To turn off the light effects**, press the **LIGHT/XBASS** button on the control panel several times until the lights go out.

Adjusting the bass and treble



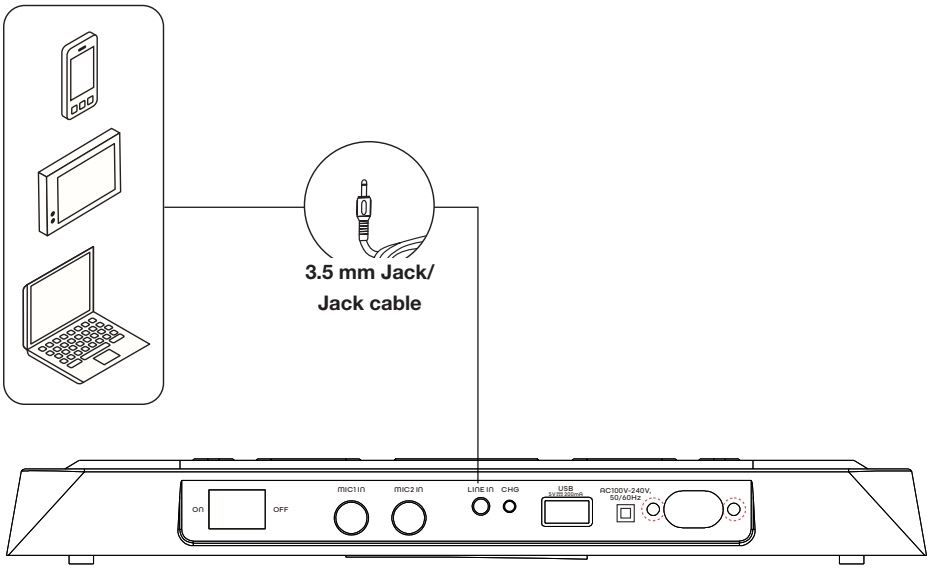
- **To adjust the bass**, press the **MENU** button on the control panel until you reach the bass menu, then set the desired level using the **+** and **-** buttons.
- **To adjust the treble**, press the **MENU** button on the control panel until you reach the treble menu, then set the desired level using the **+** and **-** buttons.

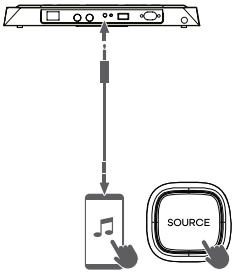
Connections

Connecting an audio device (Line In)

The 3.5 mm jack socket enables you to connect an audio player, and play music from this player on the speaker.

EN

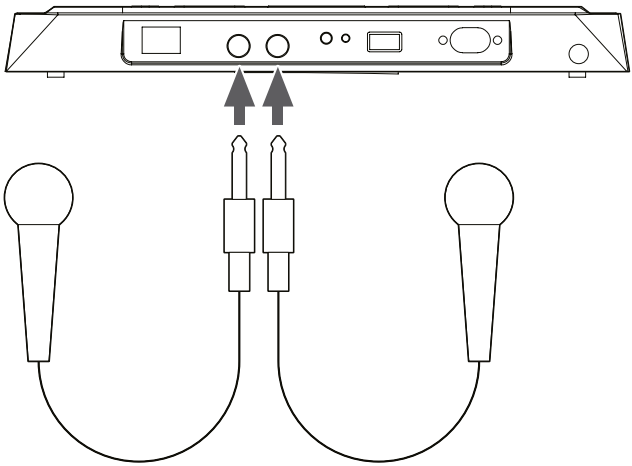


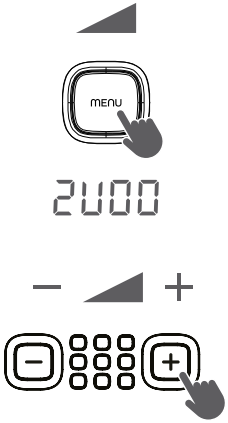


1. Plug one end of a 3.5 mm jack cable (not included) into the LINE IN port on the back of the speaker.
2. Plug the other end into the audio output jack of your media player. Refer to the supplier's operating manual for more information.
3. Select the **LINE** source by repeatedly pressing the **SOURCE** button on the device.
4. Begin playback on your auxiliary source; the sound travels through the speaker.

Connecting one or two wired microphones

Both the MIC1IN and MIC2IN inputs can be used simultaneously.

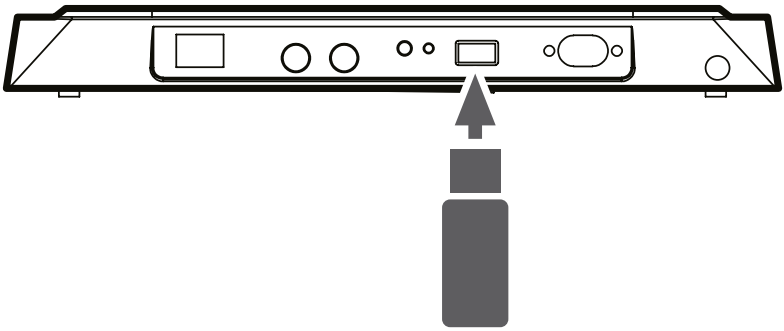


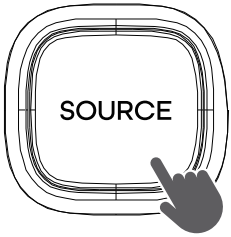


1. Plug the stereo jack of a wired microphone into the MIC IN (1 and/or 2) socket(s). The sound fed into the microphone is played through the speaker drivers.
2. To adjust the microphone volume, press the **MENU button;** the screen will display 2U00.

• Adjust the volume to the desired level using the **+** and **-** buttons.

Connecting a removable device and playing stored audio files





1. Plug your USB device into the USB port located on the back of the speaker.
2. Select the **USB** source by repeatedly pressing the **SOURCE** button on the device**;** the display will show USB.

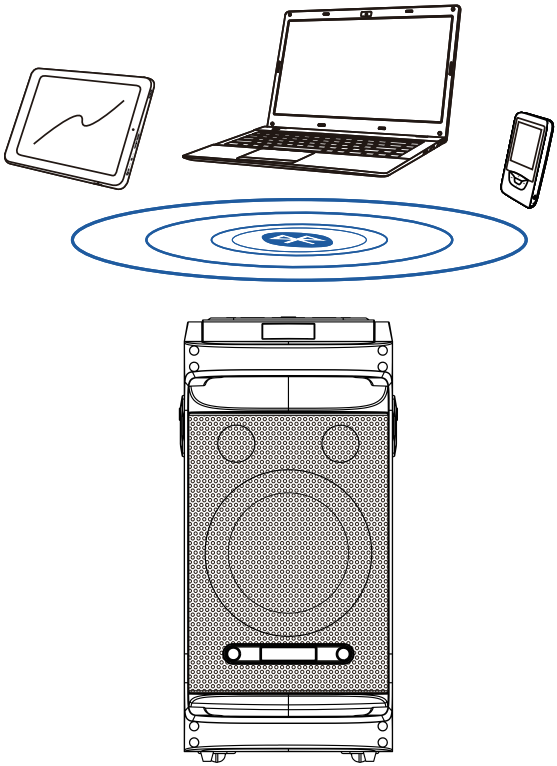
USb

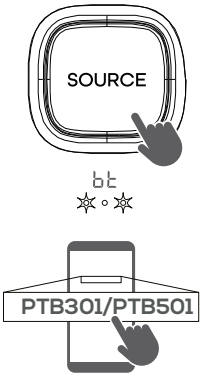
▶II	Starts, pauses or resumes playback.
I◀◀	Accesses the previous track.
▶▶I	Accesses the next track.
REPEAT	Repeats a track or an entire album.

The USB port also allows you to charge your smartphone or any device that can be charged via a USB port (MP3/MP4, smartphone, digital camera, etc.) anywhere, anytime, regardless of the source selected on the speaker.
The USB port delivers a voltage of 5 V ⎓ 200 mA. Check the specifications of the device you want to charge before plugging it into the USB port.

Connecting a Bluetooth* device

If you have a Bluetooth* audio device (smartphone, tablet, laptop computer, etc.), you can pair it with your speaker. The Bluetooth* connection enables you to play back music recorded on your audio device without using a cable.





1. Switch on your speaker and select the **Bluetooth (BT)** source by repeatedly pressing the **SOURCE** button on the device**;** BT will flash on screen, indicating that Bluetooth is active.
2. Next, refer to the user manual of your Bluetooth* audio device for pairing with the speaker. It is called **PTB301 or PTB501** in the list of detected Bluetooth* devices.
3. Pairing is successful when BT stops flashing on screen.
4. Start playback on your audio device.

- Once pairing is complete, the last stored Bluetooth* audio device will automatically reconnect as soon as the Bluetooth* source is selected.
- The speaker can only be paired to one Bluetooth* device at a time. To pair another device, cancel the pairing of your Bluetooth* device and then repeat the previous steps 1 to 4 with the new device.

EN

Using the control panel in Bluetooth* mode

⏯	• Press this button to start playback. • Press a second time to pause playback. • Press again to resume playback.
⏮	Accesses the previous track.
⏭	Accesses the next track.

Incoming call detection

- When a call is received or dialled, the smartphone pauses music playback. The transmission of music from your phone to the speaker is paused.
- When the call ends, the phone resumes playback from the point where it was paused, and the music is once again played through your speaker.

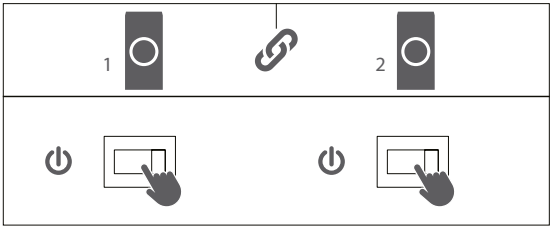
Cancelling the active connection

To cancel the active connection and pair your speaker with a new audio source, press and hold the **REPEAT/DISCONNECT** button.

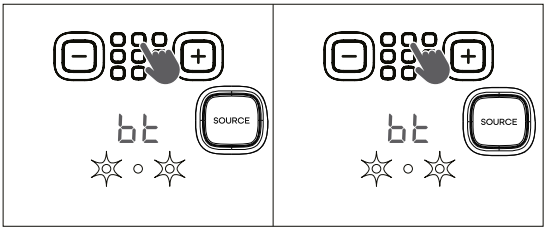
Connecting via Auracast

Your product is equipped with Auracast technology, which allows the same audio signal to be streamed to several compatible receivers. In other words, you can connect several speakers to the same audio content source.
To do this, follow the steps below.

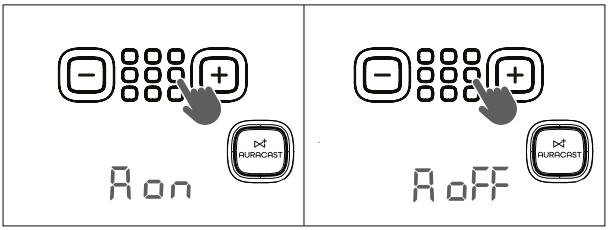
1. Switch on your speakers by pressing the ON/OFF switch on the back.



2. Select the **Bluetooth (BT)** source by repeatedly pressing the **SOURCE** button on your devices**;** bT will flash on screen, indicating that Bluetooth is active.



3. Press the **AURACAST** button on your devices**;** A on or A oFF will appear on screen. If A on is displayed and AURACAST is flashing at the bottom of the screen, the Auracast function has been enabled.



4. Start playing music from the Bluetooth*-connected audio device on one of the two speakers. The speakers are then paired automatically.

5. AURACAST stops flashing, indicating that pairing has been completed successfully. The sound is now coming out of your speakers.

EN

simplified EU declaration of conformity

The undersigned, Sourcing & Création, hereby declares that the Essentiel b amplified Bluetooth* speaker PTB301 / PTB501 radio electric device complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available from the following Internet address:

https://www.boulanger.com/info/assistance

Replacing the battery

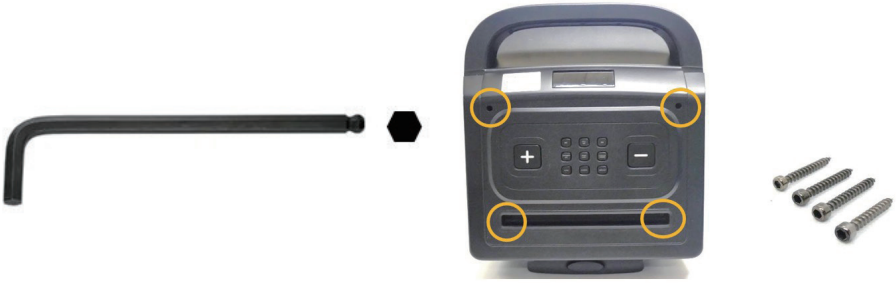
To replace the battery, please follow the procedure below.

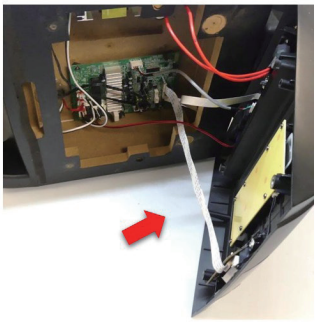
Make sure you have the following tools to hand:
- 3 mm Allen key,
- A pair of tweezers (optional) to make it easier to disconnect the connectors,
- Small container for holding screws and other small parts.

Make sure you work in a well-lit, clean and uncluttered space.

Step 1: Opening the cover

Remove the four screws securing the top cover using the 3 mm Allen key. Gently lift the cover to gain access to the inside of the speaker.

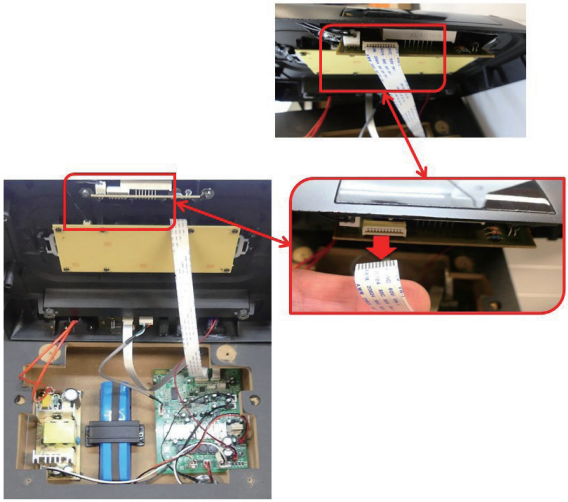




Please note: take care not to pull on the cables connecting the display and the keypad to the circuit board.

Step 2: Disconnecting the display flex cable

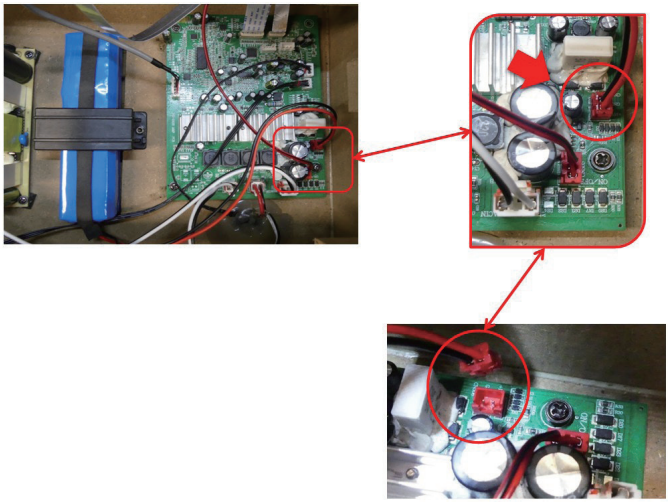
To make it easier to access the circuit boards and the battery, disconnect the display flex cable. Open the cover fully to clear the work area.



Warning: handle the flex cable with care. Hold it by its reinforcement and take care not to bend it or pull on it too hard, so as not to damage it.

Step 3: Disconnecting the battery

Locate the red connector linking the battery to the circuit board.
Using a pair of tweezers or your fingers, disconnect the connector by pulling it gently.

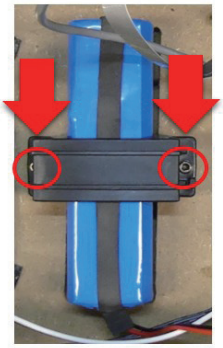


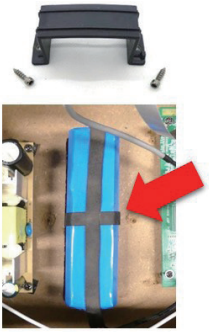
Warning: never pull on the wires. Hold only the connector body to avoid damaging the wiring harness.

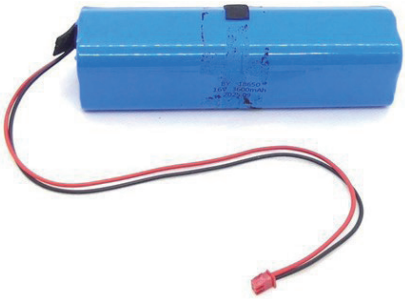
Step 4: Replacing the battery

Remove the two hex head screws securing the battery strap.

Remove the strap. Remove the battery from its compartment.







Please note: the black foam tape rips during removal.

You must replace it with a new tape before fitting the new battery.

PTB301: 16 V / 3,600 mAh
PTB501: 16 V / 5,000 mAh

Step 5: final check

Make sure all connectors are properly plugged in.

Make sure the cables are correctly positioned and none of them are pinched.

Check that the battery is securely held in place by its strap.

Switch the speaker back on. Check that the display is working properly and that the new battery has started charging.

Troubleshooting guide

Before contacting your store's customer service centre, carry out the following basic checks.

Symptoms	Possible cause	Solution
The device does not switch on	The device is not plugged in.	Plug the device into a mains socket.
	There is no power at the mains plug.	Connect another device to the same power outlet to cross-check the outlet.
No sound	The volume is too low.	Increase the volume.
No sound from the auxiliary input	The selected source is not correct.	Select the source using the **SOURCE** button.
	The sound is set to minimum.	Increase the volume.
The USB device is not recognised	The audio files stored on the USB device are not compatible.	Use files in MP3 playback format that are compatible with this device.
	The USB device is not properly connected.	Unplug the removable media and plug it in again.
No sound from the microphone	The microphone is switched off.	Turn the microphone's **ON/OFF** switch to the **ON** position.
	The microphone volume is very low.	Turn up the microphone volume.
Feedback	The microphone is too close to the speakers.	Move the microphone away from the speakers or turn the volume right down.
The Bluetooth* connection cannot be established.	Your audio source is not in pairing mode.	Refer to the user manual of your audio source for more details.
	Make sure that the player and your Bluetooth* device are less than 10 metres apart and that no walls or electronic devices are blocking the transmission.	

EN

Ihr Produkt

Verpackungsinhalt

- 1 Aktivlautsprecher
- 1 Netzkabel
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Merkmale

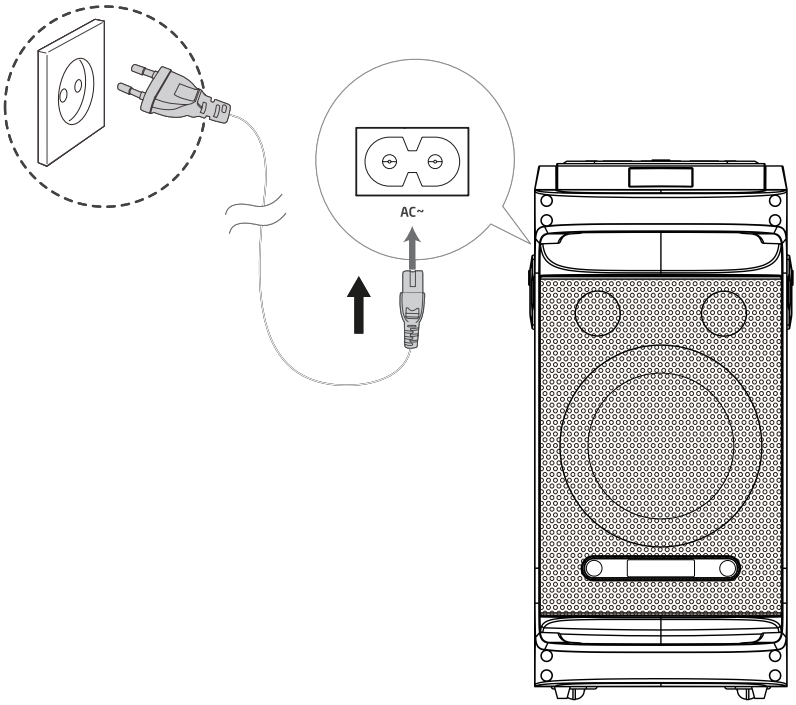
- Bluetooth*: V5.3
- Frequenzgang: 50–20 kHz
- Max. Ausgangsleistung: 460 W (PTB501) & 360 W (PTB301)
- Leistung: 230 W RMS (PTB501) bzw. 180 W RMS (PTB301)
- Bass Boost
- Audio-Equalizer (Bässe und Höhen)
- Auracast
- Bluetooth*-Reichweite: 10 Meter
- Funktionen Lautstärke +/-, vor/zurück
- Integrierter wiederaufladbarer Lithium-Akku
- 7 Stunden Akkulaufzeit**
- Automatische Abschaltfunktion nach 15 Minuten Inaktivität
- Lichteffekte
- Gewicht: 17,80 kg (PTB501) bzw. 14,50 kg (PTB301)
- Kabellänge: 2,00 m
- Mikrofoneingänge
- Rollen

* Dieses Produkt von Essentiel b ist mit den genannten Marken kompatibel (Marken Dritter, die in keinerlei Verbindung zu Sourcing & Creation stehen).

** Durchschnittliche Laufzeit unter normalen Wiedergabebedingungen.

Produktinformationen zum Energieverbrauch und zur maximalen Zeit, die benötigt wird, um den entsprechenden Energiesparmodus zu erreichen	
Energieverbrauch im ausgeschalteten Zustand	0.5 W
Energieverbrauch im Bereitschaftszustand	0.5 W
Maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den jeweiligen Niedrigleistungsmodus zu erreichen	15 Minuten
Energieverbrauch im Stand-by-Modus bei Aufrechterhaltung der Netzwerkverbindung, wenn alle kabelgebundenen Netzwerkanschlüsse angeschlossen und alle drahtlosen Netzwerkanschlüsse aktiviert sind	NA

Netzanschluss



Stecken Sie das eine Ende des Netzkabels in den Netzanschluss auf der Rückseite der Lautsprecherbox. Stecken Sie dann das andere Ende in eine Netzsteckdose. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Betriebsautonomie und Ladezeit

Aufladen

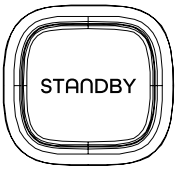
Ihr Gerät ist mit einem wiederaufladbaren integrierten Lithium-Ion-Akku ausgestattet. Laden Sie die integrierte Batterie vor dem ersten Gebrauch mindestens 7 Stunden lang auf.

- Stecken Sie das eine Ende des Netzkabels in den Netzanschluss auf der Rückseite der Lautsprecherbox. Stecken Sie dann das andere Ende in eine Steckdose.
- Der Ladevorgang beginnt. Die Kontrollleuchte auf der Rückseite leuchtet rot auf und zeigt damit an, dass der Ladevorgang läuft.

AKKUBETRIEB

- Das vollständige Aufladen der Batterie dauert etwa drei Stunden. Die Kontrollleuchte auf der Rückseite leuchtet Grün auf und zeigt damit an, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Wenn sich die Klangqualität verschlechtert oder wenn die Batterieanzeige im Display einen niedrigen Ladezustand anzeigt, muss die Batterie aufgeladen werden.
- Der tragbare Lautsprecher hat bei voller Ladung eine durchschnittliche Betriebsdauer von 7 Stunden.

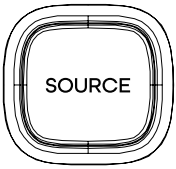
Lautsprecherbox einschalten oder in Stand-by-Modus versetzen



- Um Ihren Lautsprecher einzuschalten, drücken Sie den Ein/Aus-Schalter auf der Rückseite, um ihn auf **ON** zu stellen.
- Um das Gerät in den Stand-by-Modus zu versetzen, drücken Sie die **STANDBY**-Taste auf dem Bedienpanel. Das Gerät wechselt in den Stand-by-Modus, wodurch Energie gespart oder die Batterie geschont wird.
- Um Ihre Lautsprecherbox aus dem Stand-by-Modus zu holen, drücken Sie die Taste **STANDBY** auf dem Bedienpanel.

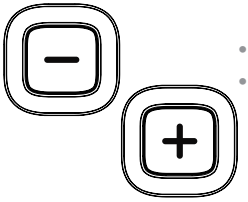
Der Lautsprecher bietet eine automatische Stand-by-Funktion. Wenn innerhalb von 15 Minuten keine Musik abgespielt oder keine Aktion ausgeführt wird, schaltet das Gerät automatisch in den Stand-by-Modus. Drücken Sie die Taste **STANDBY**, um das Gerät aus dem Stand-by-Modus zu holen.

Die Wiedergabequelle auswählen



Wählen Sie die gewünschte Wiedergabequelle aus, indem Sie die Taste **SOURCE** an der Lautsprecherbox so oft drücken, bis die gewünschte Quelle angezeigt wird. **USB, Bluetooth, LINE.**

Einstellen der Lautstärke



- **Um die Lautstärke zu erhöhen**, drücken Sie die Taste **+**.
- **Um die Lautstärke zu verringern**, drücken Sie die Taste **-**.

DE

BASS BOOST-Modus aktivieren



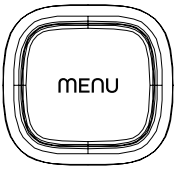
Halten Sie während der Wiedergabe die Taste **LIGHT/XBASS** auf dem Bedienpanel gedrückt, um in den BASS-BOOST-Modus (Funktion zur Verstärkung der Bässe) zu wechseln. Drücken Sie die Taste erneut, um in den Standardmodus zurückzukehren.

Aktivieren der Lichteffekte



- **Zum Einschalten und Auswählen der Lichteffekte** drücken Sie mehrmals die Taste **LIGHT/XBASS** auf dem Bedienpanel. Sie können aus 4 Lichteffekten wählen.
- **Um die Lichteffekte zu auszuschalten**, drücken Sie die Taste **LIGHT/XBASS** auf dem Bedienpanel so lange, bis die Beleuchtung erlischt.

Bässe und Höhen einstellen

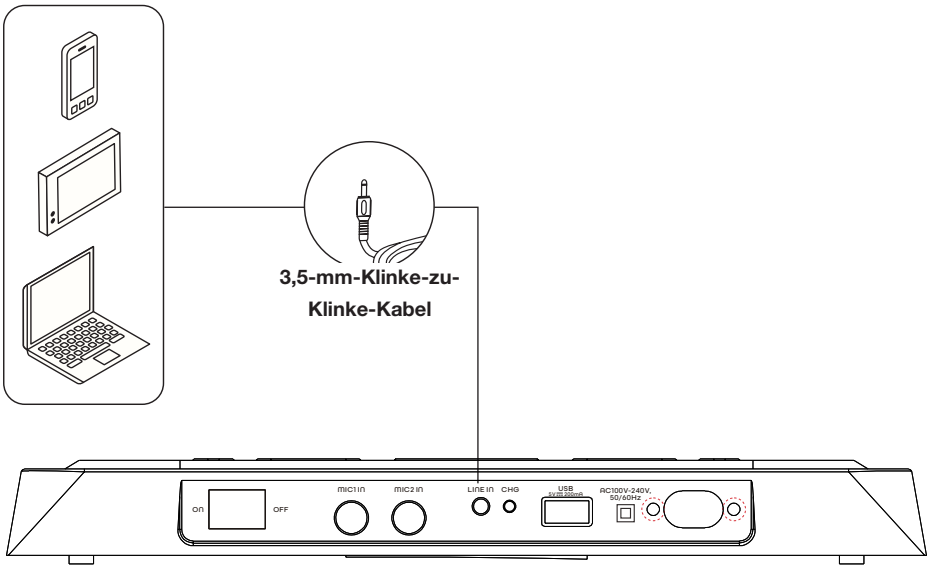


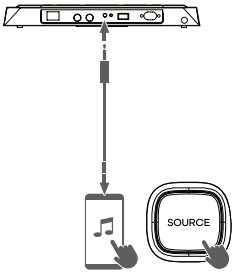
- **Um die Bässe** einzustellen, drücken Sie die **MENU**-Taste auf dem Bedienpanel, bis das Bassmenü aufgerufen wurde. Stellen Sie nun den gewünschten Pegel mit den Tasten **+** und **-** ein.
- **Um die Höhe**n einzustellen, drücken Sie die **MENU**-Taste auf dem Bedienpanel, bis das Menü für die Höheneinstellung aufgerufen wurde. Stellen Sie nun den gewünschten Pegel mit den Tasten **+** und**- ein**.

Anschlüsse

Audiogerät anschließen (Line In)

Über die 3,5-mm-Klinkenbuchse kann ein Audioplayer angeschlossen werden, dessen Musik über die Lautsprecher der Lautsprecherbox wiedergegeben wird.

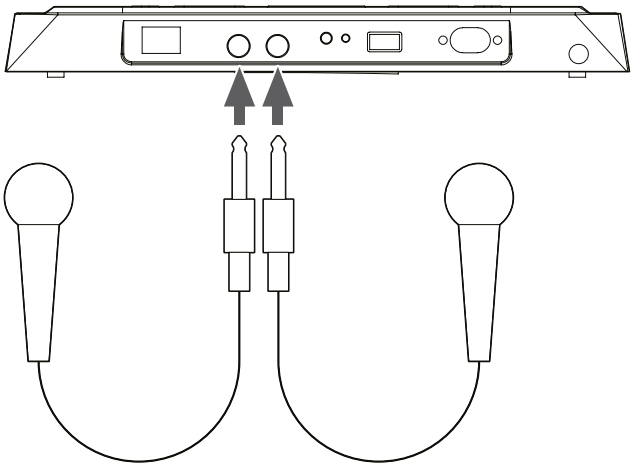




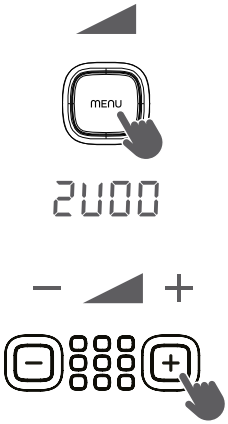
1. Stecken Sie das eine Ende eines 3,5-mm-Klinkenkabels (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Buchse LINE IN auf der Rückseite des Lautsprechers.
2. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem Audioausgang Ihres Mediaplayers. Nähere Informationen können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Zusatzgeräts entnehmen.
3. Wählen Sie die **LINE**-Quelle durch mehrmaliges Drücken der Taste **SOURCE** am Gerät aus.
4. Starten Sie die Wiedergabe an Ihrem Zusatzgerät; der Ton wird über die Lautsprecher der Lautsprecherbox ausgegeben.

Anschluss von einem oder zwei kabelgebundenen Mikrofonen

Die beiden Eingänge MIC1IN und MIC2IN können gleichzeitig genutzt werden.



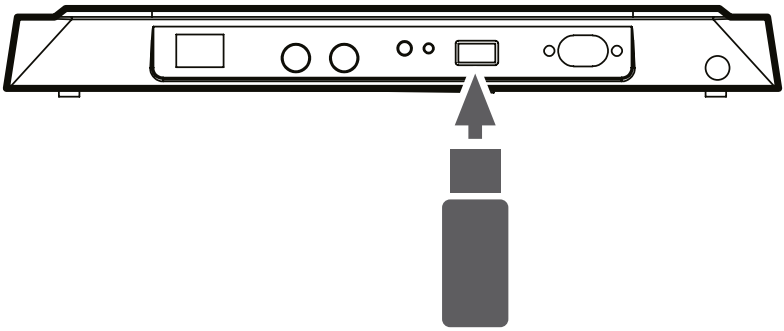
DE

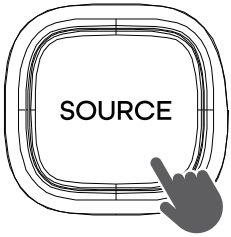


1. Schließen Sie den Stereo-Klinkenstecker eines kabelgebundenen Mikrofons an die MIC IN-Buchse(n) (1 und/oder 2) an. Der Ton des Mikrofons wird über die Lautsprecher der Box ausgegeben.
2. Zum Einstellen der Mikrofonlautstärke drücken Sie die **MENU**-Taste. Im Display erscheint 2U00.

• Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit den Tasten **+** und **-** ein.

Einen Wechseldatenträger anschließen und die darauf gespeicherten Audiodateien abspielen





1. Stecken Sie Ihr USB-Gerät in den USB-Anschluss auf der Rückseite des Lautsprechers.
2. Wählen Sie die **USB**-Quelle aus, indem Sie mehrmals die **SOURCE**-Taste am Gerät drücken**.** Im Display erscheint USB.

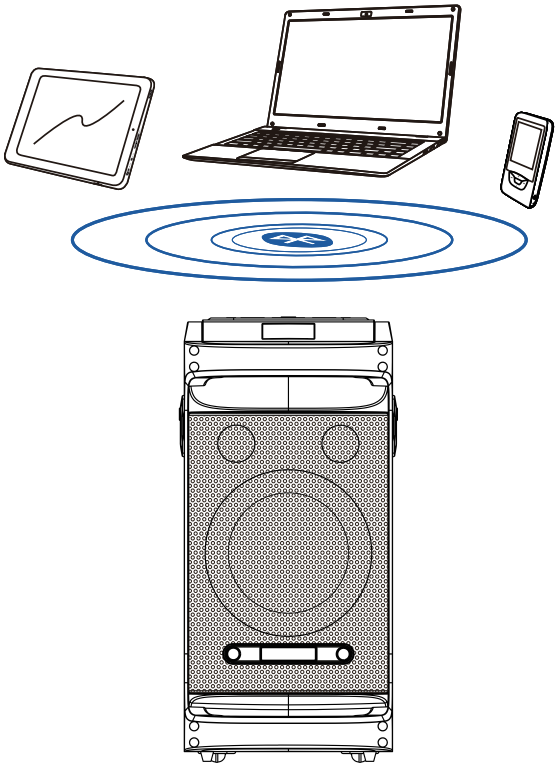
USb

▶II	Die Wiedergabe starten, unterbrechen oder fortsetzen.
I◀◀	Zum vorherigen Titel springen.
▶▶I	Zum nächsten Titel springen.
REPEAT (WIEDERHOLEN)	Ermöglicht die Wiederholung eines Titels oder eines ganzen Albums.

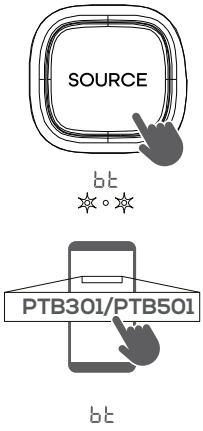
Über den USB-Anschluss können Sie auch Ihr Smartphone oder jedes andere Gerät, das über einen USB-Anschluss aufgeladen werden kann (MP3/MP4, Smartphone, Digitalkamera usw.), jederzeit und überall aufladen, unabhängig davon, welche Quelle am Lautsprecher ausgewählt ist. Der USB-Anschluss liefert eine Spannung von 5 V ⎓ 200 mA. Überprüfen Sie die Spezifikationen des Geräts, das Sie aufladen möchten, bevor Sie es an den USB-Anschluss anschließen.

Verbindung mit einem Bluetooth*-Gerät

Wenn Sie ein Bluetooth*-Audiogerät (Smartphone, Tablet, Laptop usw.) besitzen, können Sie es mit der Lautsprecherbox koppeln. Mit einer Bluetooth*-Verbindung können Sie auf Ihrem Audiogerät gespeicherte Musik hören, ohne dass Sie ein Kabel benötigen.



DE



1. Schalten Sie Ihren Lautsprecher ein und wählen Sie die **Bluetooth-Quelle (BT)** aus, indem Sie mehrmals die Taste **SOURCE** am Gerät drücken. Im Display blinkt die Meldung bT und zeigt damit an, dass Bluetooth aktiv ist.
2. Folgen Sie nun den Anweisungen in der Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth*-Audiogeräts, um die Kopplung mit der Lautsprecherbox vorzunehmen. Diese wird in der Liste der erkannten Bluetooth*-Geräte unter dem Namen **PTB301 oder PTB501** aufgeführt.
3. Die Kopplung ist erfolgreich abgeschlossen, wenn die Meldung bT nicht mehr im Display blinkt.
4. Starten Sie die Wiedergabe auf Ihrem Audiogerät.

- Nach der Kopplung verbindet sich bei Auswahl der Bluetooth*-Quelle das zuletzt gespeicherte Bluetooth*-Gerät wieder automatisch mit der Box.
- Die Anlage kann nur mit einem Bluetooth*-Gerät gleichzeitig verbunden werden. Um sie mit einem anderen Gerät zu verbinden, löschen Sie die Bluetooth*-Verbindung mit Ihrem Gerät und wiederholen Sie die zuvor beschriebenen Schritte 1 bis 4 mit dem neuen Gerät.

Verwendung des Bedienpanels im Bluetooth*-Modus

▶II	• Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten. • Drücken Sie ein zweites Mal, um das Wiedergabe zu unterbrechen. • Drücken Sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
I◀◀	Zum vorherigen Titel springen.
▶▶I	Zum nächsten Titel springen.

Erkennung von eingehenden Anrufen

- Wenn ein Anruf eingeht oder getätigt wird, unterbricht Ihr Smartphone die Wiedergabe der Musik. Die Übertragung der Musik zwischen dem Telefon und der Lautsprecherbox wird angehalten.
- Nach Beendigung des Gesprächs setzt das Smartphone die Wiedergabe an der Stelle fort, an der sie unterbrochen wurde, und gibt die Musik wieder über die Lautsprecher der Lautsprecherbox wieder.

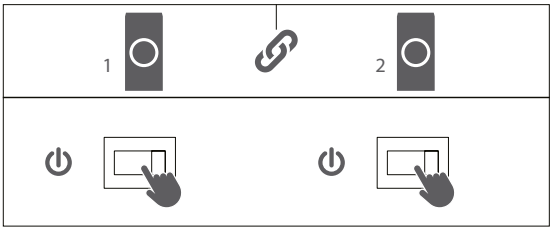
Aktive Bluetooth*-Verbindung trennen

Um die aktive Verbindung zu trennen und Ihre Lautsprecherbox mit einer neuen Audioquelle zu koppeln, halten Sie die Taste **REPEAT/DISCNNECT** gedrückt.

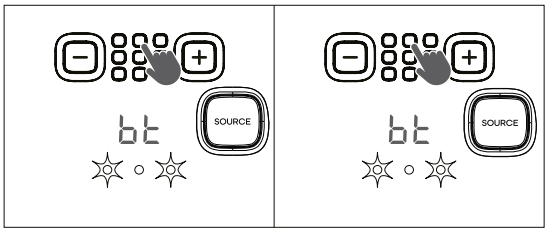
Verbindung über Auracast

Ihr Produkt ist mit der Auracast-Technologie ausgestattet. Dadurch ist es möglich, ein und dasselbe Audiosignal an mehrere kompatible Empfänger zu übertragen. Das heißt, Sie können mehrere Lautsprecher an dieselbe Audioquelle anschließen.
Gehen Sie dazu wie folgt vor:

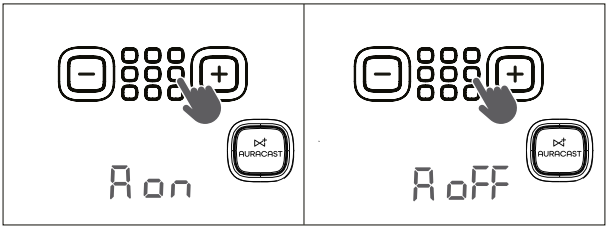
1. Schalten Sie Ihre Lautsprecher ein, indem Sie den ON/OFF-Schalter auf der Rückseite betätigen.



2. Wählen Sie die **Bluetooth-Quelle (BT)** aus, indem Sie mehrmals die Taste **SOURCE** an Ihren Geräten drücken**.** Im Display blinkt die Meldung BT und zeigt damit an, dass Bluetooth aktiv ist.



3. Drücken Sie die **AURACAST-Taste** an Ihren Geräten**.** Im Display werden die Meldungen A ON oder A OFF angezeigt. Wenn A ON angezeigt wird und der Schriftzug AURACAST am unteren Displayrand blinkt, ist die Auracast-Funktion aktiv.



4. Starten Sie nun die Musikwiedergabe auf dem über Bluetooth mit einem der beiden gekoppelten Lautsprecher verbundenen Audiogerät. Die Lautsprecher werden dann automatisch gekoppelt.

5. Die Anzeige AURACAST hört auf zu blinken und die Kopplung ist erfolgreich abgeschlossen. Der Ton wird nun über Ihre Lautsprecher wiedergegeben.

vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Sourcing & Creation, dass der Funkanlagentyp Bluetooth*-Aktivlautsprecher mit Beleuchtung Essentiel b PTB301/PTB501 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://www.boulanger.com/info/assistance

Batteriewechsel

Befolgen Sie bitte die nachstehenden Anweisungen zum Austausch der Batterie.

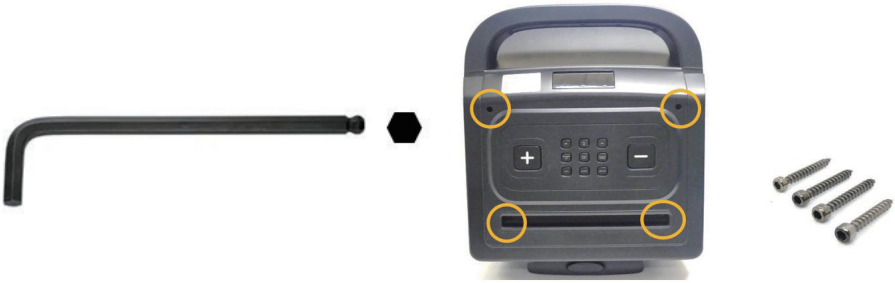
Legen Sie folgende Werkzeuge bereit:
- einen 3-mm-Sechskantschlüssel (Allen-Schlüssel),
- eine Pinzette (optional), um das Trennen der Stecker zu erleichtern,
- ein kleines Behältnis zur Ablage von Schrauben und anderen Kleinteilen.

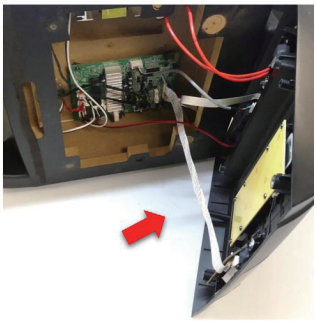
DE

Achten Sie darauf, in einem gut beleuchteten und sauberen Bereich mit genügend Platz zu arbeiten.

Schritt 1: Öffnen der Abdeckung

Lösen Sie die vier Befestigungsschrauben der oberen Abdeckung mit dem 3-mm-Sechskantschlüssel. Klappen Sie die Abdeckung vorsichtig auf, um Zugang zum Inneren des Gehäuses zu erhalten.

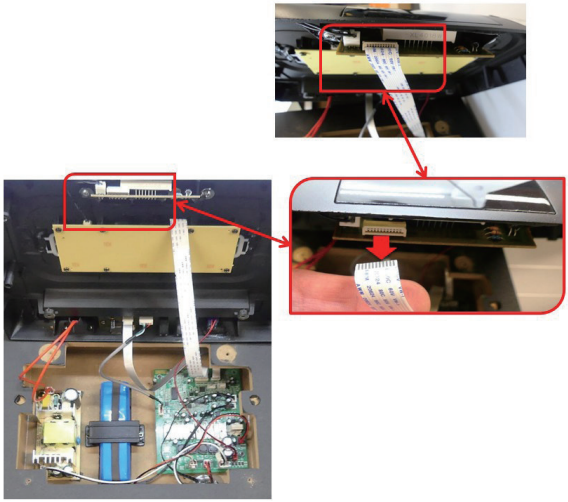




Achtung: Achten Sie darauf, keinen Zug auf die Kabel auszuüben, die das Display und die Bedientastatur mit der Elektronikplatine verbinden.

Schritt 2: Trennen des Display-Flachbandkabels

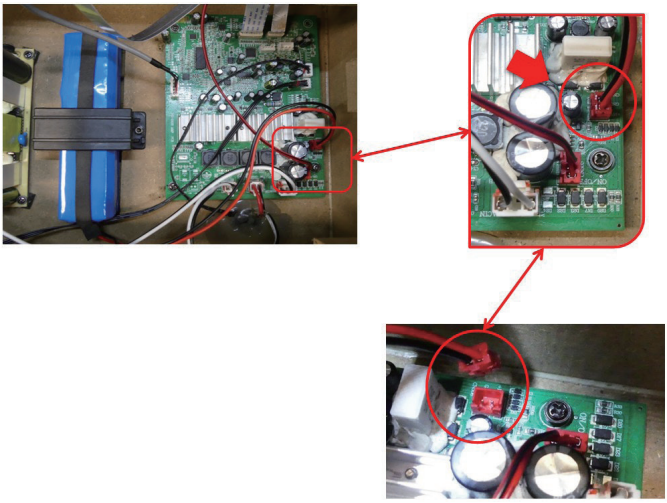
Um den Zugang zu den Elektronikkarten und zur Batterie zu erleichtern, trennen Sie das Flachbandkabel vom Display. Nehmen Sie die Abdeckung nun vollständig ab, um den Zugangsbereich freizulegen.



Achtung: Gehen Sie sehr vorsichtig mit dem Flachbandkabel um. Fassen Sie es an der Verstärkung an und vermeiden Sie es, das Flachbandkabel zu verbiegen oder zu stark daran zu ziehen, um es nicht zu beschädigen.

Schritt 3: Abklemmen der Batterie

Suchen Sie den roten Steckverbinder, der die Batterie mit der Elektronikkarte verbindet. Ziehen Sie den Steckverbinder mit einer Pinzette oder von Hand vorsichtig ab.

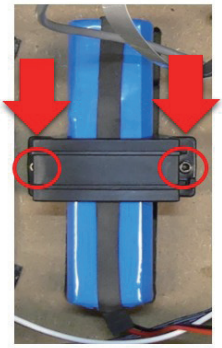


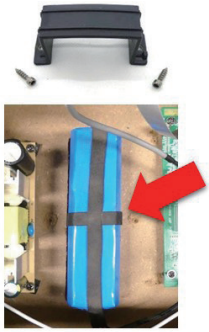
Achtung: Ziehen Sie niemals an den Kabeln. Fassen Sie den Stecker nur am Gehäuse, um eine Beschädigung des Kabelbaums zu vermeiden.

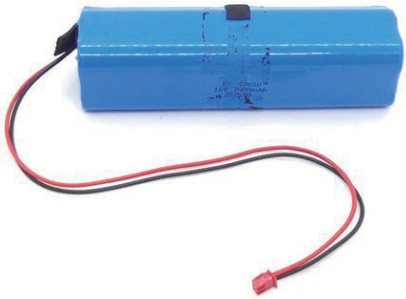
Schritt 4: Batteriewechsel

Entfernen Sie die beiden Sechskantschrauben, mit denen die Batteriehalteklammer befestigt ist.

Entfernen Sie die Halteklammer. Nehmen Sie die Batterie heraus.







Achtung: Das schwarze Schaumstoffklebeband reißt, wenn es entfernt wird. Ersetzen Sie es unbedingt durch ein neues Band, bevor Sie die neue Batterie einsetzen.

PTB301: 16 V/3600 mAh
PTB501: 16 V/5000 mAh

Schritt 5: Abschließende Überprüfung

Vergewissern Sie sich, dass alle Steckerverbinder festsitzen.

Stellen Sie sicher, dass die Kabel richtig positioniert und nicht eingeklemmt sind.

Vergewissern Sie sich, dass die Batterie ordnungsgemäß mit der Halteklammer gesichert ist.

Schalten Sie die Lautsprecherbox wieder ein. Überprüfen Sie, ob das Display ordnungsgemäß funktioniert und ob der Ladevorgang der neuen Batterie startet.

Fehlerbehebung

Führen Sie die folgenden Tests durch, bevor Sie sich an den Kundendienst in Ihrem Geschäft wenden.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Gerätestecker ist nicht eingesteckt. Die Netzsteckdose liefert keinen Strom.	Stecken Sie den Gerätestecker in eine Netzsteckdose. Schließen Sie ein anderes Gerät an die Netzsteckdose an, um einen Gegentest durchzuführen.
Es ist kein Ton zu hören.	Die Lautstärke ist zu niedrig geregelt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
Kein Ton vom AUX-Eingang	Die falsche Audioquelle ist ausgewählt. Die Lautstärke ist auf die niedrigste Stufe eingestellt.	Wählen Sie die Quelle über die Taste **SOURCE** aus. Erhöhen Sie die Lautstärke.
Das USB-Gerät wird nicht erkannt.	Die auf dem USB-Gerät gespeicherten Audiodateien sind nicht kompatibel. Das USB-Gerät ist nicht korrekt angeschlossen.	Verwenden Sie Dateien im MP3-Format, die mit diesem Gerät kompatibel sind. Entfernen Sie das externe Gerät und stecken Sie es erneut ein.
Kein Ton bei Mikrofon	Das Mikrofon ist ausgeschaltet. Die Mikrofonlautstärke ist sehr niedrig eingestellt.	Schalten Sie den **ON/OFF**-Schalter (Ein/Aus) des Mikrofons auf **ON**. Erhöhen Sie die Mikrofonlautstärke.
Rückkopplung	Das Mikrofon befindet sich zu nah an den Lautsprechern.	Halten Sie das Mikrofon in einem größeren Abstand zu den Lautsprechern oder stellen Sie die Lautstärke auf die niedrigste Stufe ein.
Die Bluetooth*-Verbindung konnte nicht hergestellt werden.	Ihre Audioquelle befindet sich nicht im Pairing-Modus.	Schlagen Sie nähere Informationen in der Bedienungsanleitung Ihrer Audioquelle nach.
	Vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher und Ihr Bluetooth*-Gerät weniger als 10 Meter voneinander entfernt sind und dass keine Wände oder elektronischen Geräte die Übertragung stören.	

Uw product

Inhoud van de verpakking

- 1 actieve luidspreker
- 1 voedingskabel
- 1 gebruiksaanwijzing

NL

Technische eigenschappen

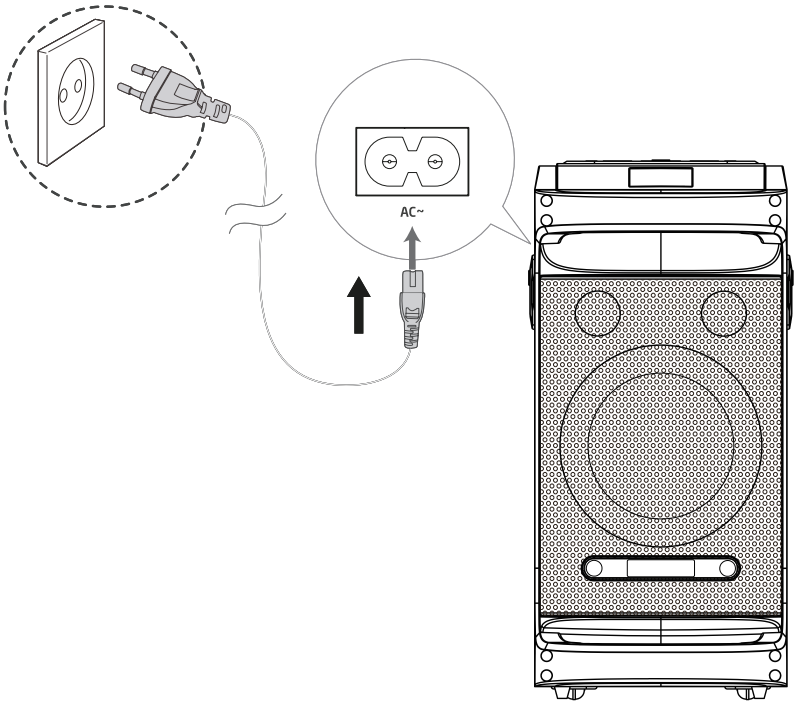
- Bluetooth*: V5.3
- Frequentiebereik: 50-20 KHz
- Max. uitgangsvermogen: 460 W (PTB501) & 360 W (PTB301)
- Vermogen: 230 W RMS (PTB501) & 180 W RMS (PTB301)
- Bass Boost
- Audio-equalizer (lage en hoge tonen)
- Auracast
- Bluetooth*-bereik: 10 meter
- Functies Volume +/- , volgende/vorige
- Ingebouwde oplaadbare lithiumaccu
- Autonomie 7 uur**
- Gaat automatische in stand-by na 15 minuten inactiviteit
- Lichteffecten
- Gewicht: 17,80 Kg (PTB501) & 14,50 Kg (PTB301)
- Kabellengte: 2,00 m
- Microfooningangen
- Wieltjes

* Dit Essentiel b-product is compatibel met de genoemde merken (merken die toebehoren aan derden die geen banden hebben met Sourcing & Creation).

** Geobserveerde gemiddelde gebruiksduur bij normale luisteromstandigheden.

Productinformatie voor energieverbruik en maximale tijd die nodig is om de energiezuinige stand te bereiken	
Energieverbruik in de stand off	0.5 W
Energieverbruik in stand-by	0.5 W
Maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de lage vermogensstand te bereiken	15 minuten
Energieverbruik in stand-by met behoud van de netwerkverbinding als alle bedrade netwerkpoorten zijn aangesloten en alle draadloze netwerkpoorten zijn geactiveerd	NA

Aansluiting op het lichtnet



Sluit een uiteinde van de voedingskabel aan op de voedingsconnector op de achterkant van de luidspreker. Steek vervolgens het andere uiteinde in een stopcontact. Het apparaat is klaar voor gebruik.

Werkingsduur en oplaadtijd

Laden

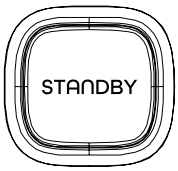
Uw apparaat is voorzien van een ingebouwde oplaadbare lithium-ion batterij.
Laad de ingebouwde batterij minstens 7 uur op voor het eerste gebruik.

- Sluit een uiteinde van de voedingskabel aan op de voedingsconnector op de achterkant van de luidspreker. Steek vervolgens het andere uiteinde in een stopcontact
- Het opladen begint. Het signaallampje aan de achterkant gaat rood branden en geeft aan dat het apparaat wordt opgeladen.

AUTONOMIE

- Het duurt ongeveer drie uur om de batterij volledig op te laden. Het signaallampje aan de achterkant gaat groente branden en geeft aan dat het apparaat volledig is opgeladen.
- Wanneer de geluidskwaliteit achteruitgaat of wanneer de batterij-indicator op het scherm een laag niveau aangeeft, moet de batterij worden opgeladen.
- Een volledig opgeladen draagbare luidspreker kan gemiddeld 7 uur werken.

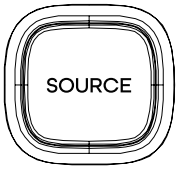
Uw luidspreker aan of in stand-by zetten



- Om uw luidspreker in te schakelen, drukt u op de ON/OFF-knop op de achterkant om hem op **ON** te zetten.
- Druk op de knop **STANDBY** van het bedieningspaneel om het apparaat in de slaapstand te zetten. Het apparaat schakelt over naar de stand-bymodus, waardoor energie wordt bespaard of de batterij wordt gespaard.
- Om uw luidspreker aan te zetten vanuit stand-by, drukt u op de knop **STANDBY** van het bedieningspaneel.

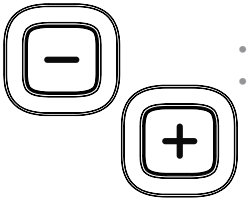
Uw luidspreker is uitgerust met een automatische inschakelfunctie van de slaapstand. Als binnen een termijn van 15 minuten geen enkele muziek wordt uitgezonden of geen enkele actie wordt uitgevoerd, dan gaat het apparaat automatisch over naar stand-by. Druk op de knop **STANDBY** om het apparaat uit de slaapstand te halen.

De afspeelbron selecteren



Selecteer uw afspeelbron door te drukken op de knop **SOURCE** van de luidspreker tot u de gewenste bron heeft verkregen: **USB, Bluetooth, LINE.**

Het geluidsvolume regelen



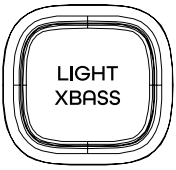
- **Om het volume te verhogen**, drukt u op de knop **+**.
- **Om het volume te verlagen**, drukt u op de knop **-**.

De BASS BOOST-modus inschakelen



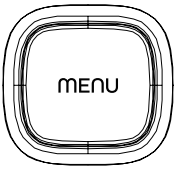
Houd tijdens het luisteren de **LIGHT/XBASS**-knop op het bedieningspaneel ingedrukt om te schakelen tussen de BASS BOOST-modus (een functie die de lage tonen versterkt) en de Standaardmodus.

De lichteffecten activeren



- **Om een lichteffect in te schakelen en te selecteren**, drukt u meerdere keren op de LIGHT/XBASS-toets op het bedieningspaneel. U kunt kiezen uit 4 lichteffecten.
- **Om de lichteffecten uit te schakelen**, drukt u meerdere keren op de knop **LIGHT/XBASS** van het bedieningspaneel totdat de lampjes uitgaan.

De lage en hoge tonen afstellen

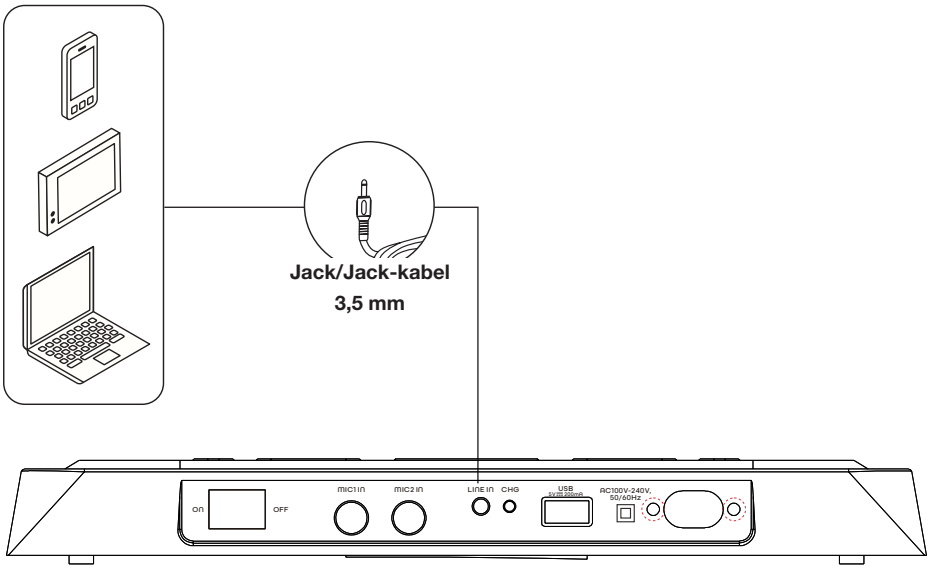


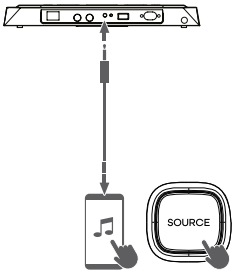
- **Om de bastonen te regelen**, drukt u op de knop **MENU** van het bedieningspaneel totdat u bij het menu voor de lage tonen komt en stelt u het gewenste niveau in met de knoppen **+** en **-**.
- **Om de hoge tonen te regelen**, drukt u op de knop **MENU** van het bedieningspaneel totdat u bij het menu voor de hoge tonen komt en stelt u het gewenste niveau in met de knoppen **+** en **-**.

Aansluitingen

Een audio-randapparaat aansluiten (Line In)

Met de Jackplug 3,5 mm kunt u een audiodrive aansluiten en muziek van deze drive uitzenden met de speakers van de luidspreker.

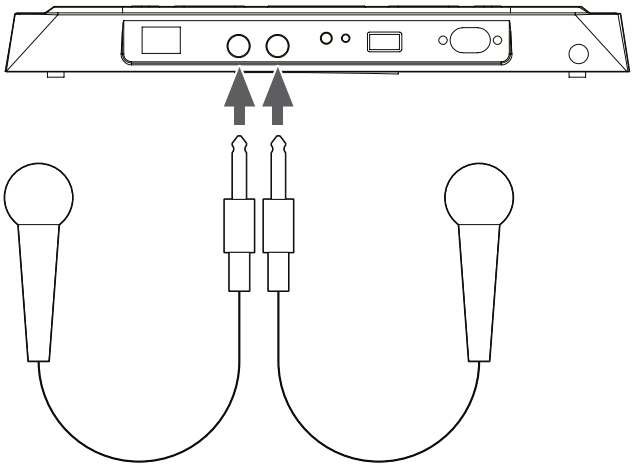


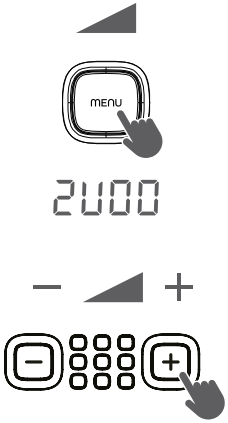


1. Sluit het uiteinde van een Jack-kabel van 3,5 mm (niet meegeleverd) aan op de LINE IN-ingang op de achterkant van de luidspreker.
2. Sluit het andere uiteinde aan op de audio-uitgang van uw mediaspeler. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de leverancier voor meer informatie.
3. Selecteer de **LINE**-bron door meerdere keren te drukken op de knop **SOURCE** van het apparaat.
4. Start het afspelen op uw aux-bron, het geluid is hoorbaar via de speakers van de luidspreker.

Aansluiting van één of twee bedrade microfoons

De twee ingangen MIC1IN en MIC2IN kunnen tegelijkertijd worden gebruikt.

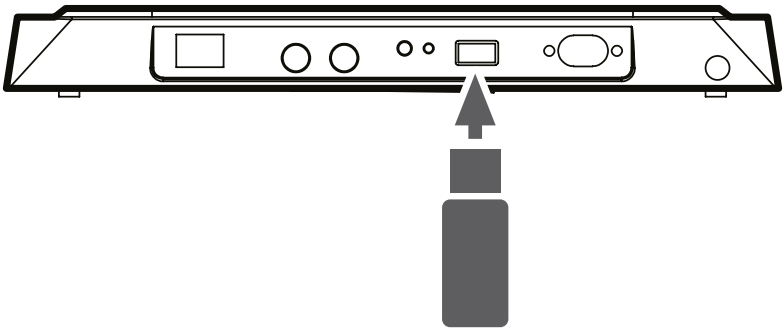




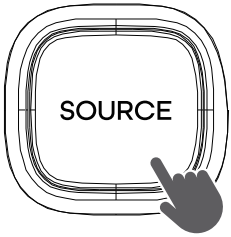
1. Sluit de stereojack-plug van een bedrade microfoon aan op de MIC IN-aansluiting(en) (1 en/of 2). Het geluid van de microfoon wordt door de speakers van de luidspreker gestuurd.
2. Om het volume van de microfoon te regelen, drukt u op de knop **MENU**; op het scherm verschijnt dan 2U00.

- Stel het gewenste geluidsniveau in met de knoppen **+** en **-.**

Een verwijderbaar opslagmedium aansluiten en de daarop opgeslagen audiobestanden afspelen



NL



1. Sluit uw USB-apparaat aan op de USB-poort aan de achterkant van de luidspreker.
2. Selecteer de **USB**-bron door meerdere keren te drukken op de knop **SOURCE** van het apparaat**;** op het scherm verschijnt USB.

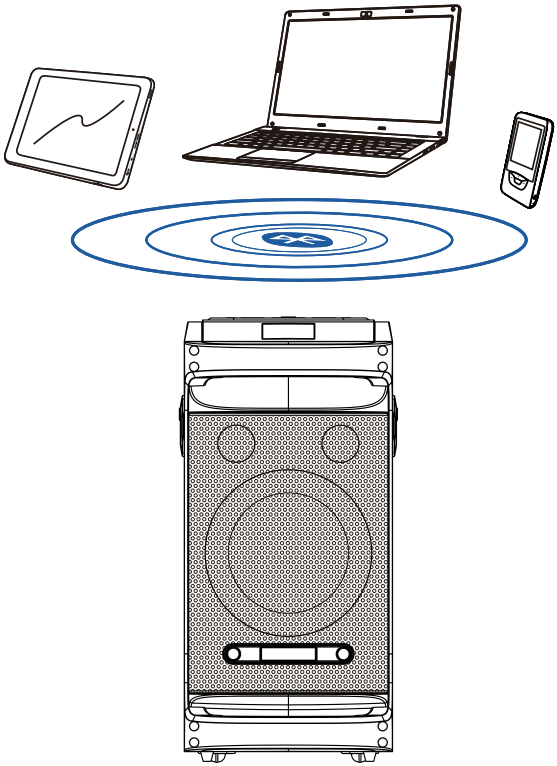
USb

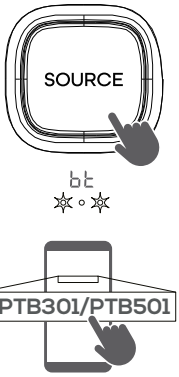
▶II	Om het afspelen te starten, het afspelen op pauze te zetten of het afspelen te hervatten.
I◀◀	Om over te gaan naar de vorige track.
▶▶I	Om over te gaan naar de volgende track.
REPEAT	Hiermee kunt u het afspelen van een nummer of een heel album herhalen.

Met de USB-poort kunt u ook uw smartphone of een ander apparaat dat via een USB-poort kan worden opgeladen (MP3/MP4, smartphone, digitale camera enz.) altijd en overal opladen, ongeacht de bron die op de luidspreker werd geselecteerd.
De USB-poort levert een spanning van 5V ⎓ 200mA. Controleer de kenmerken van het apparaat dat u wilt opladen voordat u het op de USB-poort aansluit.

Een bluetooth*-randapparaat verbinden

Als u over een bluetooth*-audioapparaat beschikt (smartphone, tablet, laptop...), dan kunt u deze aan uw luidspreker koppelen. Door middel van de bluetooth*-verbinding kunt u op uw audioapparaat opgeslagen muziek beluisteren zonder een kabel te gebruiken.





1. Schakel uw luidspreker in en selecteer de bron **Bluetooth (BT)** door meerdere keren op de knop **SOURCE** van het apparaat te drukken**.** Het bericht BT knippert op het scherm om aan te geven dat bluetooth geactiveerd is.
2. Raadpleeg vervolgens de gebruiksaanwijzing van uw bluetooth*-audioapparaat voor koppeling met de luidspreker. Deze heeft de naam **PTB301 of PTB501** in de lijst van gedetecteerde bluetooth*-randapparaten.
3. Het koppelen is geslaagd wanneer het bericht BT niet meer op het scherm knippert.
4. Afspelen starten op uw audio-apparatuur.

- Nadat de koppeling tot stand is gekomen, wordt het bluetooth*-audioapparaat dat als laatste in het geheugen werd opgeslagen, automatisch verbonden zodra de bluetooth*-bron geselecteerd is.
- Het apparaat kan slechts gekoppeld worden aan één bluetooth* randapparaat tegelijkertijd. Annuleer om een ander apparaat te koppelen de bluetooth* koppeling van uw randapparaat en herhaal de voorgaande stappen 1 t/m 4 met het nieuwe randapparaat.

Het bedieningspaneel in de bluetooth*-modus gebruiken

▶II	• Druk op deze toets om het afspelen te starten. • Druk nogmaals op de knop om het afspelen op pauze te zetten. • Druk opnieuw op de toets om het afspelen te hervatten.
I◀◀	Om over te gaan naar de vorige track.
▶▶I	Om over te gaan naar de volgende track.

Detectie van inkomende gesprekken

- Wanneer een oproep ontvangen of gedraaid wordt, stelt de smartphone het afspelen van de muziek in op pauze. De verzending van muziek van uw telefoon naar de luidspreker wordt onderbroken.
- Wanneer het gesprek beëindigd is, gaat de telefoon verder met het afspelen op de plek waar de muziek onderbroken werd en wordt de muziek weer uitgezonden via de speakers van uw luidspreker.

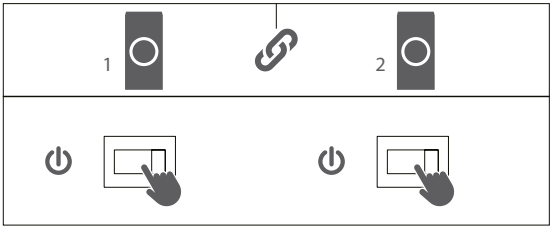
Annuleren van de actieve verbinding

Om de actieve verbinding te annuleren en uw luidspreker met een nieuwe audiobron te koppelen, houdt u de knop **REPEAT/DISCONNECT** ingedrukt.

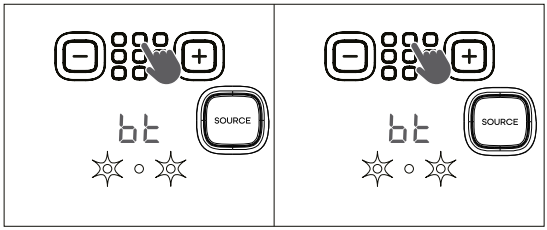
Verbinding via Auracast

Uw product is uitgerust met de Auracast-technologie: hiermee kan één en hetzelfde audiosignaal naar meerdere compatibele ontvangers worden verzonden. Met andere woorden: u kunt meerdere luidsprekers aansluiten op dezelfde geluidsbron.
Volg de onderstaande stappen om dit te doen.

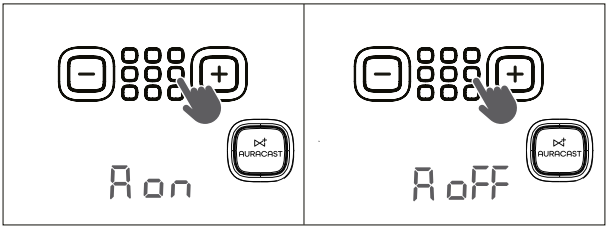
1. Schakel uw luidsprekers in door op ON/OFF te drukken op de achterkant.



2. Selecteer de **Bluetooth**-bron (BT) door meerdere keren te drukken op de knop **SOURCE** van uw apparaten**;** het bericht BT knippert op het scherm om aan te geven dat bluetooth geactiveerd is.



3. Druk op de knop **AURACAST** van uw apparaten**;** de berichten A ON of A OFF verschijnen op het scherm. Als A ON verschijnt en de vermelding AURACAST onderaan het scherm knippert, is de Auracast-functie geactiveerd.



4. Begin met het afspelen van de muziek vanaf het via bluetooth* verbonden audioapparaat op een van de twee luidsprekers. De luidsprekers worden vervolgens automatisch gekoppeld.

5. De vermelding AURACAST stopt met knipperen; dit betekent dat het koppelen is gelukt. Het geluid wordt nu via uw luidsprekers weergegeven.

vereenvoudigde EU-verklaring van overeenstemming

Ondergetekende, Sourcing & Création, verklaart dat de radioapparatuur van het type bluetooth*-actieve luidspreker met lichteffecten Essentiel b PTB301 / PTB501 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:

https://www.boulanger.com/info/assistance

De batterij vervangen

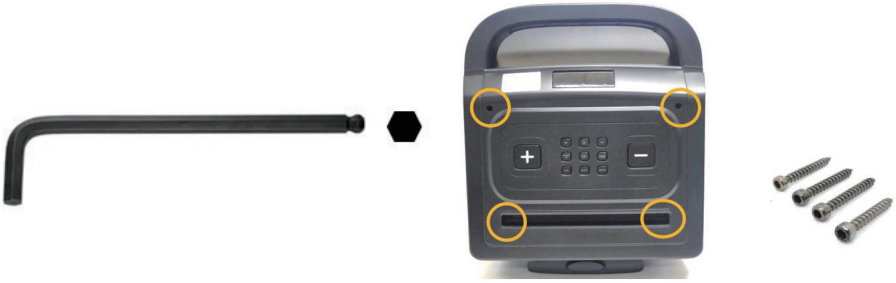
Volg de onderstaande procedure om de batterij te vervangen.

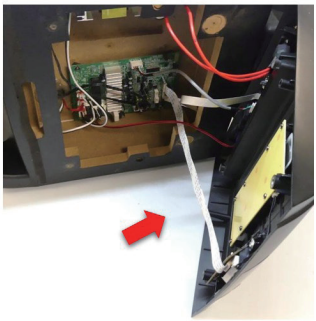
Zorg dat u de volgende hulpmiddelen bij de hand heeft:
- Een inbussleutel (Allen) van 3 mm,
- Een pincet (optioneel) om het loskoppelen van de connectoren te vergemakkelijken,
- Een klein bakje om schroeven en andere kleine onderdelen in te doen.

Zorg ervoor dat u in een goed verlichte, schone en overzichtelijke ruimte werkt.

Stap 1: De kap openen

Draai de vier bevestigingsschroeven van de bovenste kap los met behulp van de 3mm-inbussleutel. Kantel de kap voorzichtig opzij om toegang te krijgen tot de binnenkant van de luidspreker.

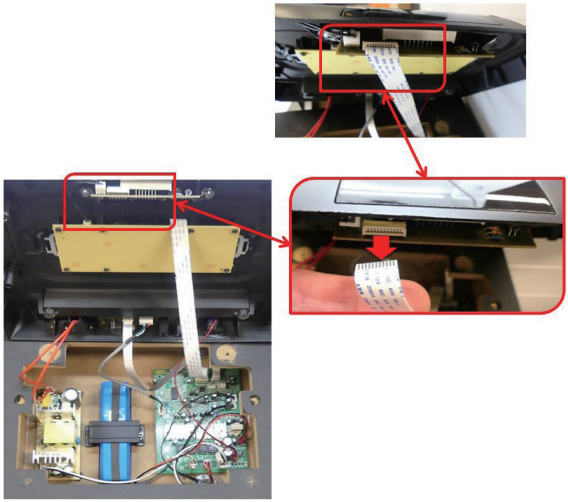




Let op: zorg ervoor dat u geen trekkracht uitoefent op de kabels die het scherm en het codepaneel met de printplaat verbinden.

Stap 2: De bandkabel loskoppelen

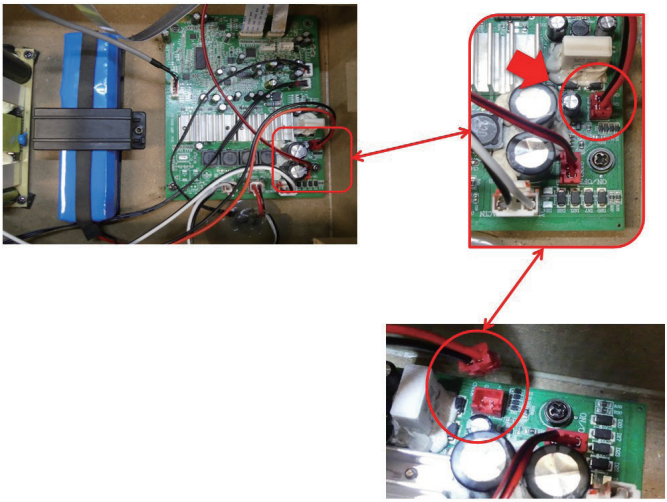
Om de toegang tot de elektronische kaarten en batterij te vergemakkelijken, moet u de bandkabel van het scherm loskoppelen. Open de kap volledig om het werkgebied vrij te maken.



Let op: wees voorzichtig met de bandkabel. Pak hem vast bij de versteviging en zorg ervoor dat u hem niet buigt of er te hard aan trekt, om beschadiging te voorkomen.

Stap 3: De batterij loskoppelen

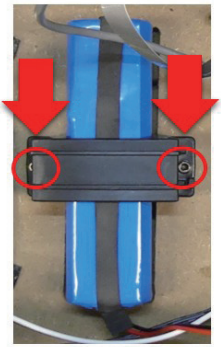
Zoek de rode connector die de batterij met de printplaat verbindt.
Koppel de connector los door er voorzichtig aan te trekken met een pincet of met uw hand.

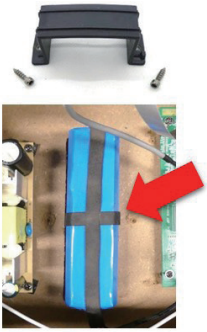


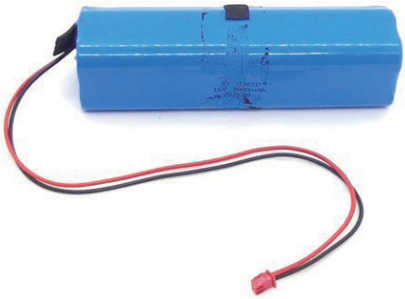
Let op: trek nooit aan de draden. Pak de connector alleen bij de behuizing vast om beschadiging van de kabelboom te voorkomen.

Stap 4: De batterij vervangen

Draai de twee zeskantschroeven los waarmee de batterijhouder is bevestigd.
Verwijder de houder. Haal de batterij uit het vak.







PTB301 : 16V / 3600mAh
PTB501: 16V / 5000mAh

Let op: de zwarte schuimrubberen tape scheurt bij het losmaken.
Deze moet absoluut vervangen worden door nieuwe tape voordat u de nieuwe batterij installeert.

Stap 5: eindcontrole

Controleer of alle connectors goed zijn aangesloten.
Zorg ervoor dat de kabels goed zijn geplaatst en dat geen enkele kabel bekneld is.
Controleer of de batterij goed op zijn plaats wordt gehouden door de houder.
Schakel de luidspreker weer in. Controleer of het scherm goed werkt en of de nieuwe batterij wordt opgeladen.

Probleemoplossing

Voer de volgende eenvoudige controles uit alvorens contact op te nemen met de klantenservice van uw winkel.

Symptomen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het apparaat gaat niet aan	De stekker van het apparaat is niet aangesloten.	Sluit de stekker van het apparaat aan op een stopcontact.
	Het stopcontact staat niet onder spanning.	Sluit een ander apparaat aan op hetzelfde stopcontact om een test uit te voeren.
Geen geluid	Het volume staat te laag.	Verhoog het geluidsvolume.
Er komt geen geluid uit de aux-ingang.	De geselecteerde bron is onjuist.	Stel de bron in met de knop **SOURCE**.
	Het geluidsvolume staat ingesteld op de laagste stand.	Verhoog het geluidsvolume.
Het USB-randapparaat wordt niet herkend	De audiobestanden die opgeslagen zijn op het USB-randapparaat zijn niet compatibel.	Gebruik bestanden met MP3-formaat dat compatibel is met dit apparaat.
	Het USB-randapparaat is niet goed aangesloten.	Koppel het USB-apparaat los en sluit het weer aan.
Er komt geen geluid uit de microfoon.	De microfoon is uitgeschakeld.	Zet de **ON/OFF**-knop van de microfoon op **ON**.
	Het volume van de microfoon is heel laag.	Zet het volume van de microfoon harder.
Larsen-effect	De microfoon bevindt zich te dicht bij de luidsprekers.	Verwijder de microfoon van de luidsprekers of zet het volume op het laagste niveau.
De bluetooth* verbinding kan niet tot stand gebracht worden.	Uw audio bron staat niet in de gekoppelde mode.	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw geluidsbron voor meer informatie.
	Controleer of de luidspreker en uw bluetooth*-apparaat zich binnen een afstand van 10 meter van elkaar bevinden en of er geen muur of elektronische apparaten de overdracht verstoren.	

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement
Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment
This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Umweltschutz
Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming
Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

*** Testé dans nos laboratoires**
Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

*** Tested in our laboratories**
Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

*** In unseren Labors getestet**
Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

*** Getest in onze laboratoria**
Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel

Art. PTB351 / PTB501
Ref. 8012424 / 8012427

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Kundenservice / Klantenafdeling

1, Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. / Made in China /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
1, Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com





